

چيروك له كه له پووري نه ته وه كانه وه

خه ناو كه



وه رگيراني

موكه ره م ره شيد تاله باني

خه ناوکه

چند چیرۆکیکی فولکلۆری له کهلتووری نهته وه کانه وه

وه رگیپانی
موکه پهم ره شید
تاله بانى



ناوی پەرتووک : خەناوکه

وەرگیڤ: موکەرەم رەشید تالەبانی

دیزاینی بەرگ: کارزان سەعدی / لە مەریوان گرافیک .

دیزاینی ناوەوه: ئەحمەد سلیمان / لە مەریوان گرافیک .

تیراژ: ۱۰۰۰ دانە

سالی چاپ: ۲۰۱۰

چاپی : یەکەم

چاپ: چاپخانەی شەهاب - هەولێر

لە بەرئێوه بەرایهتی گشتی کتیبخانه گشتییهکان

ژماره سپاردنی (۹۲۸) ی

سالی ۲۰۱۰ ی پیدراوه

نرخى (2500) دیناره

بەرايى

خوينەرى بەرپىز

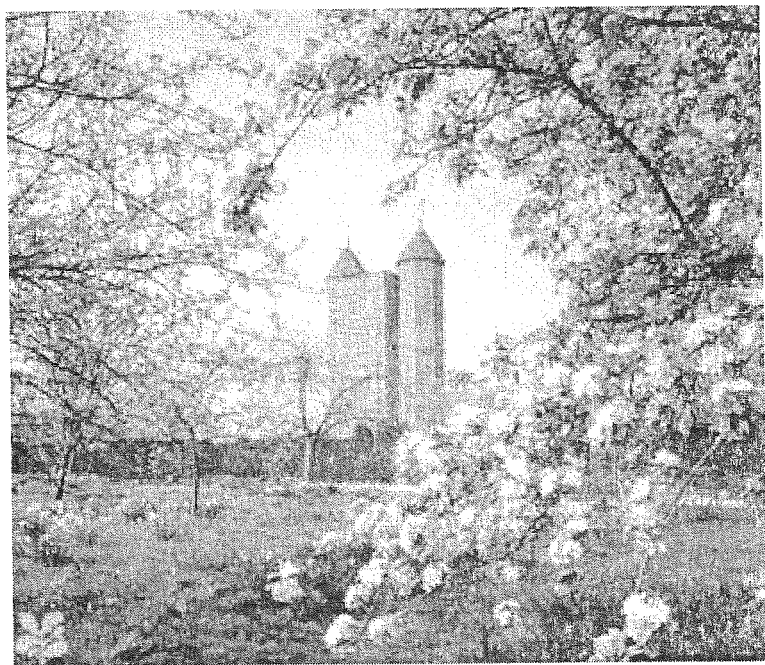
ئەم چەند چىرۆكە فۆلكلورىيىانەى بەردەستت لە شوئىنى جيا جيا
و لەناو گەلان و كۆمەلى جياجيا دا باوو بلاون و ھەر شوئىنەو
بە جۆرىك دەيانگىرپنەو، ھەشيانە تايبەت بە مىللەتانى دنيان
و لەو سەرچاوانەو ئەمادە كراون و بە كوردى دارپىژراونەتەو كە
لە پەراوئىزى چىرۆكە كاندا تۆمار كراون و ئامازەيان پى كراو،
ئىمەيش ئەو ھەمان بەباش زانى ئەم بەرھەمە كە ماو ھەكە بە
ئامادە كردن و دارپشتىيانەو خەرىك و سەرقالىن بىخەينە
بەردەستى تۆى خۆشەويست و نىو پەرتووكخانەى كوردىيەو بۆ
ئەو ھىچ نەبىت لە فەوتان رزگار بىن و سوود بەوانە بگەينەن
كە دەيانغوينەو.

ھىوادارىن لەم كۆششەماندا سەر كەتو بىن.

موكە پەم پەشىد تالە بانى

۲۰۰۹/۳/۲۶

باخه‌کەوی شاییار



باخه كەي شالپار

هەبوو نەبوو، سالانی زوو، لە خوا گەورەتر نەبوو

پاشایەك هەبوو، ناوبانگی جوانیی ژنە شالیاریکی خۆی بەر
گۆی كەوتبوو، بۆیە زۆری ئارەزوو دەکرد ببینییت، رۆژیکیان خۆی
نەخۆش دەخات و بە دواي شالیاردا دەنیریت و کاروبارو جلهوی
ولاتی پێدەسپیریت و رادەگەیهنیت كە ناتوانیت لە كۆشکی
پاشایەتی بچیتە دەرەو، دواتر بە نەینسی كۆشك بەجی دەهیلیت و،
روو دەكاتە مالی شالیار، هاوسەری شالیار لەم سەردانەي پاشا
سەری سوور دەمییت، بەلام ناچار دەبییت پيشوازی لی بکات،
دەیهویت داوا لە كەنیزەو بەردەسته كان بکات شوینیکی تایهتی بۆ
رێك بخەن، بەلام پاشا تکی لی دەکات نەینسی ئەم سەردانەي
پارێزیت و كەسی لی ناگەدار نەكاتەو، داوايشی لێدەكات لە
ژووری مێردەكەیدا میوانداری بکات، ئەویش چی دەوێت وای بۆ
دەكات، خۆشترین خواردن و خواردنەوێ بۆ نامادە دەكات.

پاشا ورده ورده دەمەتهقی و ناخافتنی لەگەلدا گەرم دەكات،
دەست بە ستایشکردنی سیسەم و نوینی ژووری مێردەكەي دەكات
و، بە بالای جوانی و شیرینیدا هەلدهلێت و دەلێت چیشتیکی جوان

لی دهنییت ، دواتر ئیرهیی خوئی بهرانبر به شالیار دهرده برپیت بو
ئهو هاوسه ره جوانه ی ههیه تی . پاشان داوای لیده کات له سه ر
نوینی میرده که ی راکشییت ، بویه ناچار دهییت ری پی بدات ،
ئهویش راده کشییت و ، ژنهیش خوشترین میوه ی پیشکesh ده کات و
دهیهویت به خواردن سه رقالی بکات و ، ئهو نیازه ی له یاد بباته وه
که له دلیدایه و ، ههستی پیکردبوو که دهیهویت به دی بهییت .

دواتر داوای لیده کات په رداخیکی مه ی پراوپر له به فری بو
بهییت ، ئهویش په رداخیکی نایاب و ناسک و ته نک ی بو دهییت ،
پاشا سه رسورمانی خوئی دهر باره ی په رداخه که دهرده برپیت و ، به
دهسته سه ره تاییه تیه که ی خوئی لی و ه رده گریت و فریکی لیده دات و
دیداته وه دهستی ، ئهویش یه کسه ر فری ده داته سه ر عه ردو
هه پروون به هه پروون دهییت ، هه ر پارچه یه کی له قوژبنیکدا
ده گیرسیته وه .

پاشا له و کاره ی ژنه سه ری سو رده مییت ، پرسیار ی لیده کات
بوچی وای کرد ، ئهویش وه لامی ده داته وه : (په رداخیک شیر لی
بخواته وه ناییت سه گ بیله وتییت) ، پاشا تووره دهییت ، یه کسه ر
هه لدهستی و دهچیته دهره وه و ئوقره ی لی دهرپیت .

داوای نیوه رۆ ، کوژی پاشا چۆل دهییت ، شالیار ده گه ریته وه
ماله وه ، داوای خواردن و خواردنه وه ده کات و روو ده کاته ژووری
نوستن تا له سه ر نوینه که ی راکشییت ، دهسته سه ره که ی پاشا ده بییت

و سه‌ری سوورده‌می‌نیټ، به‌لام ئه‌و رووداوه له دل ده‌گریټ و ده‌سته‌سپره‌که له شوینیټک ده‌شاریته‌وه که‌س ده‌ستی پینه‌که‌ویټ، برپاریش ده‌دات ژنه‌که‌ی به‌جی بهیټیټ، که‌سیش له‌و رووداوه ئاگه‌دار ناکاته‌وه .

رۆژگار دیټ و ده‌چیټ، پاشاو شالیار له کۆشکدا یه‌کدی ده‌بینن، پیکه‌وه کاروباری ولات به‌رپۆه ده‌به‌ن و، هه‌ر یه‌که‌یان خۆی له چاوو تیپروانیی ئه‌وی دیکه‌ ده‌بواریټ .

رۆژان دريژ ده‌بنه‌وه‌و ، مانگان تیپده‌په‌رن، نزیکه‌ی سالیټک ده‌خایه‌نیټ، ژنه‌که‌ بیزار ده‌بیټ، سکالا ده‌باته‌ لای براکه‌ی و، باسی سه‌ردانه‌که‌ی پاشای بۆ ده‌کات، هه‌روه‌ها باسی ئه‌وه‌یشی بۆ ده‌کات که‌ می‌رده‌که‌ی به‌جی هیشتوو، تکایشی لی‌ده‌کات ئه‌و بابه‌ته‌ بۆ پاشاو وه‌زیر به‌رز بکاته‌وه، بی ئه‌وه‌ی ئاگه‌ی له مه‌سه‌له‌ی ده‌سته‌سپره‌که‌ بیټ، بی تاوانی خۆیشی بۆ براکه‌یشی دوویات ده‌کاته‌وه .

برای ژنه‌ ده‌چیټه‌ کۆشکی پاشاو، داوا ده‌کات پاشاو وه‌زیر بیینیټ، که‌ له‌به‌رده‌م هه‌ردووکیاندا ئاماده‌ ده‌بیټ، ده‌بیینیټ هه‌موو گه‌وره‌ پیاوانی کۆشک له‌وی ئاماده‌ن، که‌ گه‌وره‌ دادوه‌رو زاناو فه‌رمانده‌یان له‌ نیواندا ده‌بینریټ، نازانیټ چۆن بابه‌ته‌که‌ باس بکات، دوودل ده‌بیټ، به‌لام ئه‌وه‌نده‌ ناخایه‌نیټ رووی ده‌می ده‌کاته‌ پاشاو ده‌لیټ :

- باشتريڻ باخت به شاليار به خشيوه، كه به درهخت و دار،
جوان جوان خه مليوه، بهرو بوومي مزرو ترش و شيرين ده به خشن،
لي پشتي تيكر دووهو، به جيبي هيشتووه.

شاليار له مبهستي ده گات و يه كسهر وه لامي ده داتوهو و
ده لئيت: (كه سيك چووه ته ناو باخه كهو دهستي تيوره دراوه، ره گ و
ریشه ي درهختي هه لكيشاوه).

يه كسهر پاشا له مبهسته كه ي ده گات و ده لئيت: (كه س توخني
نه كه وتووه، ته نيا هه لئيهك به ئاسماني باخه كه دا فريوه،
نه نيشتووه ته وه و تپه پريوه).

ئيدى نه و ديداره به كوٽا دئيت و هه ر كه سه و ده گه پريته وه مالي
خوي.

پاش نه وه شاليار ده گه پريته وه لاي هاوسه ره كه ي و له وه دلنيا
ده بيت، كه هيچ تاوانيكي نه كردووه و دلي له پاشايش پاك
ده بيته وه، ئيدى چاويان له چاوى يه كدى نه ده توروكاندو نه ده بوارد،
به تايبه تي پاش نه وه ي ده سنه سره كه بو پاشا ده گيرپريته وه.

خداوند



خه ناوکه

هه‌بوو نه‌بوو سالانی زۆر زوو پاشایه‌که هه‌بوو، سی‌ کورپو سی‌ کچی هه‌بوو، زۆر به‌ باشی به‌ خیتی ده‌کردن و ده‌یویست فی‌ری په‌وشت به‌رزی و سۆزو خۆشه‌ویستییان بکات، له‌سه‌ره‌ مهرگدا هه‌ر سی‌ کورپه‌که‌ی راده‌سپی‌ریت هه‌ر که‌ مرد، خوشکه‌کانیان به‌ یه‌که‌مین که‌س به‌ می‌رد بدن که‌ داخواییان ده‌که‌ن، هه‌ر سی‌ براکه‌ به‌لین ده‌ده‌ن ئەو داخواییه‌ به‌دی بی‌نن، پاش مردنی پاشا کورپه‌ گه‌وره‌که‌ی شوینی بابی ده‌گریته‌وه‌و، برا ناوه‌نده‌که‌ی ده‌کاته‌ وه‌زیری ده‌سته‌ راست و برا بچووکه‌که‌یش ده‌کاته‌ وه‌زیری ده‌سته‌ چه‌پ و، ئیدی ژیانیکی ناسووده‌ به‌سه‌ر ده‌به‌ن و ده‌گوزه‌رینن.

رۆژیکیان پیاویکی شرۆڤ و ناشیرین دیت داخوای خوشکه‌ گه‌وره‌که‌یان لیده‌کات، که‌ برا گه‌وره‌که‌ لپی ده‌پرسیت چ کاره‌یت، له‌ وه‌لامدا ده‌لپت له‌ ولاتیکی دوور له‌ گه‌رماودا کارده‌کات، برا گه‌وره‌که‌ توورپه‌ ده‌بی‌ت و، سویند ده‌خوات که‌ خوشکه‌که‌ی پی‌ نادات ئە‌گه‌ر پی‌ستی‌شی بگروون، برای ناوه‌ندیش لایه‌نگیری لی‌ ده‌کات و سویند ده‌خوات که‌ خوشکه‌که‌ی پی‌ نادات ئە‌گه‌ر گۆشتی گیانی توی توی بکه‌ن، به‌لام برا بچووکه‌که‌یان دیتته‌ ناو باسه‌که‌وه‌و

راسپارده‌کە‌ی باوکیان بیر هەردوو براکە‌ی دەخاتە‌و‌ە‌و، داوایان لی دەکات بە‌ئینە‌کە‌ بە‌جی‌ بهینن، هەر یە‌ک لە دوو براکە هەست بە شەرمەزاری دە‌کە‌ن و ناچار دە‌بن قایل بن و لە‌ماو‌ە‌ی چە‌ند رۆژیکدا خوشکە گە‌ورە‌کە نامادە دە‌کە‌ن و بو‌ پیاو‌ە نه‌ناسراو‌ە‌کە‌ی مارە دە‌پرن و زە‌ماو‌ە‌ندو شایبی بو‌ دە‌گی‌رن، ئە‌ویش دوا‌ی چە‌ند رۆژیک دە‌ستی دە‌گری‌ت و بە‌رە‌و ولاتە‌کە‌ی خۆ‌ی بە‌ری دە‌کە‌و‌یت.

رۆژیک‌ی دیکە‌یش نه‌ناسراو‌یک‌ی دیکە‌ دیت، بە‌ هە‌مان شی‌و‌ە‌ی یە‌کە‌مین نه‌ناسراو‌ رە‌فتاری لە‌گە‌ڵدا دە‌گری‌ت، دواتر نه‌ناسراو‌یک‌ی دیکە‌ دیت و، بە‌هە‌مان شی‌و‌ە‌ی یە‌کە‌م و دوو‌ە‌م نه‌ناسراو‌ رە‌فتاری لە‌گە‌ڵدا دە‌گری‌ت، بە‌م شی‌و‌ە‌یە هەر سی‌ خوشکە‌کە بە‌بی‌ ئارە‌زوو و ویستی هە‌ردوو برا گە‌ورە‌و ناو‌ە‌ندە‌کە‌و قایل بوونی برا بچوو‌کە‌کو بە‌ پێ‌ی جیبە‌جی‌کردنی راسپاردە‌ی باوکیان می‌رد دە‌کە‌ن.

هە‌ردوو برا گە‌ورە‌و ناو‌ە‌ندە‌کە کینە‌و رک بە‌رانبەر بە‌ برا بچوو‌کە‌کە هە‌ڵدە‌گرن و، داوی بو‌ دە‌نینه‌و‌ە پیلانی لە‌ دژ دە‌گی‌رن، تا رادە‌یە‌ک تە‌نگی پی‌ هە‌ڵدە‌چنن حە‌ز نه‌کات لە‌ناو کۆشکدا بمی‌نیتە‌و‌ە‌و، بریار دە‌دات بە‌شداری لە‌ دە‌ستە‌لات نه‌کات، کۆشک بە‌جی‌ دە‌هیل‌یت و بە‌ ولاتاندا بی‌ سە‌رو شوین، هی‌چ جی‌گە‌یە‌ک بە‌ خۆ‌و‌ە‌ی ناگری‌ت، بە‌رە‌و‌ام ئارە‌زوو دە‌کات بچیتە‌ ولاتیکە‌و‌ە یە‌کێ‌ک لە‌ خوشکە‌کانی لی‌ بی‌ت، تا چاوی پی‌ بکە‌و‌یت و، لە‌ تە‌ندروستی دُنیا بی‌ت، چونکە‌ نازانی‌ت لە‌ چ ولاتیک نیشته‌جین.

روژژیکيان ری بزر ده کات و به بیاباندا دهروات، مامزیک
 ده بینیت، لیی نزیك ده بیته وه، به لام مامزه که راناجله کیت و
 ناترسیت و زورتی لی نزیك ده بیته وه، نهویش تیی ده ته قییت و به
 زمانیکی پاراو سلاوی لی ده کات، بویه نهویش سه ری سور
 ده بینیت و، نهوینداری چاوی جوان و گهردنی بیگهردی ده بییت و،
 له نزیکیدا ههست به ناسووده بیی ده کات و، لیی دوور ناکه ویتته وه،
 به هه کوییه کدا برۆشتبایه دواي ده کهوت و له هه کوییه ک
 جیگیر بووایه جیگیر ده بوو. کاتیك مامزه که دلنیا ده بییت گیرۆده ی
 بووه دواي لیده کات بیته هاورپی و به لینی پیده دات هه رچی بویت
 بوی به دی بهییت، نهویش به لینی پیده دات تا ماوه دلسوژی بییت
 و لیی ده پاریتته وه بیبته لای خوشکه گهره که ی، بویه نهویش
 دواي لیده کات باسی نهویان له لانه کات و نهو نهیینه
 نه درکییت هه رچه نده خوشکه که ی و میرده که ی هه ول بدن نهو
 نهیینه نه درکییت، دواي ده یخاته سه ر پشته خوی و گومبه تانی
 ده دات و به چند بازیک کوره که خوی له به رده م کۆشکیکی به رزدا
 ده بینیتته وه له سیبهری کۆشکه که دا رو دهنیشیت و نازانیت چی
 بکات و، برپا ناکات خوشکه که ی له ناو نهو کۆشکه دا بژیت،
 ماوه یه کی زور ده بینیتته وه وه نهوز زوری لی ده ستییت و خه و
 پیلووی قورس ده کات و نهو هنده نابات خهوی لی ده که ویت.

كهنيزه يهك له كۆشكه كه ديتته دهره وه لايكى جوان ده بينيت
 به ته و اوى له خانم ده كات، يه كسه ر به هه له داوان ده چيت و خانم
 ئاگه دار ده كات وه كه لايك له سي به رى كۆشك خه وى لى كه وتوه وه
 پيى ده لئيت چاوى له چاوى تۆو پوخسارى له روخسارى تۆو ده كات،
 رهنكه برات يان ئاموزات بيت، خانيش زۆرى پى سه ير ده بيت،
 كه نيزه كان ده ني ريت بي هيننه ژوره وه، كه ديتته ژوره وه با وه شى
 پيدا ده كات و ده ست به گريان ده كات و سه رى له وه سو رده مي نيت
 چۆن توانيويه تى بگاته لاي، لپى ده پرسيت ئايه مامزه كه
 هي ناويه تى يان نا، ئه و يش ده لئيت مامزى چى، نه مامزى دي وه نه
 مامزىش هي ناويه تى.

خوشك خۆشترين چيشت بو برا كهى لى ده نيت و به ديدارى
 شادومان ده بيت، دواتر دنيا تاريك داديت و دهنكى هه وره تري شقه و
 برووسكه به رگوى ده كه ويت، خوشكه كه ترسى لي ده نيشيت، برا كهى
 سه يرى پى ديت، خوشكه كهى پيى ده لئيت ئه وه مي رده كه مه ديتته وه،
 ئه و يش ده پرسيت مي رده كه ت كييه ؟ له وه لامدا ده لئيت مي رده كه م
 شاي جنوكه سو وره كانه، پاشان فوو به برا كه يدا ده كات و ده يكاته
 مشتوكهك شيرينه مهنى و له ناو عه زيه كه يدا ده يشار يتته وه .
 مي رده كهى به تو ره ييه وه ديتته ژوره وه و پرسى لى ده كات ئايه
 هيچ ئاده مي زاديك مي وانيه تى يان نا، ئه و يش نكۆلى لى ده كات
 به لام مي رده كهى ده لئيت من بو نى ئاده مي زاد ده كه م و نكۆلى دادت

نادات، ئەوئش ناچار دەبەتت بلیت براکەم لیڤهیه، میڤدەئش ئەوئندەئ دیکە توورە دەبەتت و، سوئند دەخوات ئەگەر برا گەرەکەئ بێت ئەوئ کەوئلی دەکەئیت، ئەگەر برا ناوئندەکەئ بێت ئەوئ پارچە پارچەئ دەکات، بەلام ئەگەر برا بچووکەکەئ بێت ئەوئ بەباشترین شیواز پېئشوازی لیڤدەکات، خوشکەکەئش دئنیئا دەبەتت و براکەئ دەگېڤتتەوئ دۆخی جارائ و، میڤدەکەئ بەخېرەتئیکئ باشئ لیڤدەکات و باوئش بەئ یەکدیدا دەکەئ، پاشان لیئ دەپرسیتت ئایە مامزەکەئ هېئاوئەتە کۆشکەکەئ یان نا، ئەوئش نکۆلی لیڤدەکات، بۆئە داوای لیڤدەکات لە کۆشکەکەئا بېتتە میوان. براکە چەئد رۆژیک لە مائی خوشکەکەئیدا دەمېئیتتەوئ بەئ دیداری خوشکەکەئ شاد دەبیتت، کاتیک ئیازی رۆئشتن دەکات میڤردئ خوشکەکەئ سئ تالەمووی دەداتئ، داوای لیڤدەکات هەرکە تووشئ تەئنگانەئەک بېتت بېانسووتېئیت.

لە دەروەئ کۆشکەکەئ مامزەکەئ دەبېئیتت چاوه‌روانی دەبیتت، خۆئ هەلئدەداتە سەر پئشتئ، مامزەکەئ چەئد سېبازیک لیڤدەدات و خۆئیان لە دارستانەکەئا دەبېئننەوئ کەئ یەکەئ مېن جاری لیبسون، مامزەکەئ لیئ دەپرسیتت خۆئ باسئ منت لای خوشک و میڤردئ خوشکەکەئ نەکردوئ، ئەوئش دەلیتت لەو بارەوئ زارم نەترەکاندوئوئ، دئلسۆزئ خۆئ بۆ دووبارە دەکاتەوئ بەلیئنی دەداتئ تا ماوئ هەرگېز وازی لی ناهېئیتت و دەستئ لی هەلئناگریتت .

پاشان داواى لیده کات بیباته لای خوشکه ناوهنده کهى، ئه ویش به گوئی ده کات، هه مان به سه رهاتى لای خوشکه گه وره کهى لای خوشکه ناوهنده که یشى دووباره ده بیته وه، ئه ویش ده زانیت که میرده کهى شای جنۆکه سه وزه کانه، بهر له وهى خواحافیزی بکات سى تاله مووى ده داتى و، ئاگه دارى ده کاته وه هه رکه تووشى تهنگانه بییت بیانسووتینیت داواى ئه ویش سه ر له خوشکه بچووکه کهى ده دات، هه مان به سه رهاتى لای خوشکه گه وره کهو خوشکه ناوهنده کهى لای خوشکه بچووکه که یشى دووباره ده بیته وه، له ویش ده زانیت که میرده کهى شای جنۆکه شینه کانه، بهر له وهیش خواحافیزیان لى بکات سى تاله مووى ده داتى، پیى ده لییت بیانسووتینیت نه گه ر تووشى تهنگانه یه ک بییت. هه ر دوو خوشکه ناوهنده بچووکه که یشى له مامزه کهى ئاگه دار ده که نه وه نه ک نه و هینا بیته لایان، ئه ویش نکۆلى ده کات و ده لییت نه مامزى دیوه و نه مامز ده ناسییت .

کاتیك له کۆشكى خوشکه بچووکه کهى دیته ده ره وه ده بینیت مامزه که چاوه رپوانى ده کات، خۆى هه لده داته سه ر پشتى و مامزه که چه ند سیبازیك لیده دات و خویان له هه مان دارستاندا ده بیننه وه. سه رله نوئ مامزه که پرسیاره کهى لى ده کاته وه ئایه ئاماده یه له گه لیدا بمینیته وه و دل سوژى بییت، ئه ویش هه مان به لیین دووباره ده کاته وه و ده لییت تا هه تایه ده ستى لى هه لناگریت، هیشته

لهسه ر پشته ده بیټ و شهویش ری ده کات، لی لهنا کاو بازیکی
به هیتر ده دات، کوره بهرز ده بیته وهو دواتر ده که ویتته خوار وهه خوئی
لهناو ده ریادا ده بیټته وهه.

رهنگی زهرده هلده گه پرت و شهوندهی نامیټت نغرو بیټ،
به لام گورو تین ده داته خوئی و به مه لهوانی دواي شهکت بوون و
ماندو بوونیکی زور خوئی ده گه یه نیتته که نار ده ریاو، لهسه ر لمی
که نار که راده کشیت و خهوی لیده که ویت.

که به ناگه دیتته وهه دوو کوټر ده بیټت ناکوکی که وتوو ته
نیوانیانه وهه هم ده لیت کلاوه که هی منه و شهو ده لیت کلاوه که هی
منه، تا یه کیکیان هست بهم ده کات و بهوی دیکه ده لیت وهره با
هم ناده میزاده نوبژیوانیمان بو بکات، بهره وروی دین و داواي
لی ده کهن سه بارهت شهو کلاوه نوبژیوانیمان له نیواندا بکات بو
کامیان بیټ، که له باوکیان فرشیک و چهوگانیک و کلاوئیکیان
وهک میرات بو ماوه ته وهو، یه کیکیان چهوگانه که ی بهر که وتوو وه
شهوه که ی دیکه مافوره که ی بهر که وتوو وه، لی لهسه ر کلاوه که
ناکوکن، شهویش به لینیان ده داتی نوبژیوانیان بکات، یه کسه ر
دهست ده داته بهردیک و تا هیتری تیدا ده بیټ فرپی ده دات و داوا له
ههردوو کوټره که ده کات هه ر کامیان زووتر بهرده که بیټت کلاوه که
هی شهو ده بیټ. ههردوو کوټره که دواي بهرده که ده کهون و کلاوه که و
مافوره که وه چهوگانه که به جی ده هیلن، شهویش مافوره که

راده خات و له سهري داده نيشيت و كلاوه كه له سهر ده كات و
چه و گانه كيش ده گريته دهسته وه و داوا له مافوره كه ده كات بيباته
ئهو شوي نهى مامزه كهى ليهو، ههردوو كوتره كه به جى ده هيلايت.

مافوره كه له كووشكى مامزه كهى داده به زينيت، يه كسهر
ده چيته ژوورى نوستنه كه يه وه، كه نيزه كان ناييين، چونكه
كلاوه كهى له سهر ده بيت، كه روو به رووى ده بيته وه، پرسيارى لى
ده كات بوچى هاتووه ته لاي، ئه ويش به ليني خوئى بو دووباره
ده كاته وه كه ناتوانيت ده ستبهردارى بيت، ئهو كاته دللى پى خوئ
ده بيت و راستگويى وه فادارى بو دهرده كه ويته، بويه له
كووشكه كهيدا ژوورىكى تايه تى بو تهرخان ده كات لى نيشته جى
بيت، دواى ئه وه چل كليلى چل ژوورى پى ده دات و رى پيده دات
بچيته ناو هه هه موو ژووره كانه وه ته نيا يه ك ژوورى ان نه بيت،
تكاي ليده كات هه رگيز نه چيته ناو ئه و ژووره وه، چه ند روژيك له
كووشكه كه دا به سهر ده بات و سه يرى ژووره كان ده كات و ئه و خشل و
زيپانه ده بينيت كه تيبان دان، ئاره زوو ده كات ده رگه ي چله مين
ژووريش بكاته وه . روژيكيان ئاره زوو پالى پيوه ده نيت و خوئى له
به رده م چله مين ژووردا ده بينيته وه، ده رگه ي ده كاته وه ده چيته
ژووره وه، پياويك ده بينيت ههردوو ده ستى به ديواره كه وه
به ستر او ته وه، پياوه كه بسته بالا ده بيت، كه ئه م ده بينيت لى
ده پارپته وه كوته كهى ده ستى بكاته وه و ئازادى بكات، ئه ويش

به‌زه‌یی پیدای دیته‌وه و ئازادی ده‌کات، یه‌کسه‌ر مامزه‌که شوینه‌که‌ی ده‌گریته‌وه.

پر ده‌داته بسته بالاکه تا بیکوژیت، شه‌ویش به‌گالته‌پیکردنه‌وه پیده‌که‌نیته و پیته‌ده‌لیته: ناتوانیت بمکوژیت، چونکه رۆحم له‌دلی (فیدۆس) دا پارێزراوه، که‌سه‌وت سه‌ری هه‌یه، مامزه‌که‌ده‌ست به‌گریان ده‌کات و له‌لاوه‌که‌ده‌پارێته‌وه تا بۆی ده‌کریته‌دریغی نه‌کات و رۆحی بسته بالاکه له‌دلی (فیدۆس) دا وه‌ده‌ست بینه‌یت، یه‌کسه‌ر لاوه‌که‌مافوره‌که راده‌خات و داوای لیده‌کات بیباته شه‌وشوینه‌ی (فیدۆس) ی دیوی لیه.

مافوره‌که‌له‌وپه‌ری شارۆچکه‌یه‌کدا نزیك به‌خانۆچکه‌یه‌ک دایده‌به‌زینیه‌ت، له‌ده‌رگه‌ده‌دات پیره‌ژنیك دیته‌ده‌روه‌داوای قومیک ئاوی لیده‌کات، پیره‌ژنه‌که‌سه‌ری لی سورده‌مینیه‌ت و ده‌زانیه‌ت خه‌لکی شه‌و ناوچه‌نییه، پاشان ئاگه‌داری ده‌کات که‌ئاو له‌هه‌ر هه‌موو بیره‌کانی شارۆچکه‌که‌دا نه‌ماوه‌و، جوگه‌کان وشکیان کردوه‌و، خه‌لکی چاوه‌روانن شازاده‌بگاته‌لای فیدۆس تا ئاو بگاته‌بیرو جوگه‌کانی شارۆچکه‌که‌و، چونکه‌شه‌و دیوه‌خۆی به‌سه‌ر شارۆچکه‌که‌دا سه‌پاندوه‌و به‌پیته‌زه‌به‌لاحی به‌رده‌م ئاوی کانیی چیاکه‌ی گرتوه‌و خه‌لکی و راهاتوون هه‌موو به‌هاریک جوانترین کچی شارۆچکه‌که‌ی پێشکه‌ش بکه‌ن بۆ شه‌وه‌ی بیخوات و به‌خواردنیه‌وه سه‌رقال بیه‌ت و به‌رده‌م ئاوی کانییه‌که‌به‌ریدات و

ئاۋەكەيش بەرەو بىرو جوڭگەكانى شارۆچكەكە برۋات و پريان
بكاتەو، بۆيە ئەم سال شازادەيان بۆ ئەو مەبەستە ھەلبۇزاردوۋە.

كاتىك لاۋەكە بەو دەزانىت خىرا خۆى دەگەيەنىتتە
شارۆچكەكە، سەير دەكات بارودۆخ شلۇقەو، خەلك دەگرين و
باۋكە رۆيانە چونكە شازادە ۋەك قوربانى پىشكەش دەكرىت، لە
لايەكەى دىكەو ۋە خەلكى دىكەى دەبىنى لە خۆشى ئەو ۋەى بەم زوانە
ئاۋ دەگاتە بىرەكانيان گۆرانىيان دەچرى و ھەلدەپەرىن، داۋىى
كەژاۋەيەك دەبىنىت لە كۆشكى پاشاۋە دەھاتە دەرەوۋە،
كىژۆلەيەكى تىدابوۋ، جل و بەرگى ئال و والى لەبەرېو، سوارىكى
دەمامكدار لى دەخورى، يەكسەر دەزانىت ئەو شازادەيەو، بۆ ئەو
شۋىنەى دەبەن كە (قىدۆس)ى دىۋى لىيە، بۆيە داۋى كەژاۋەكە
دەكەۋىت تا لە شارۆچكەكە دەر دەچىت و بە چىاكەدا ھەلدەزنىت،
كە كەژاۋەكە لە لووتكەى چىاكە نرىك دەبىتتەو ۋە ياورەكان
رادەۋەستن و تەنيا سوارە دەمامكدارەكە پىش شازادە دەكەۋىت تا
بىباتە لای دىۋەكە، كە لەبەرچاۋ و ن دەبىت لاۋەكە رى لى دەگرىت
و شمشىرەكەى لى ھەلدەكىشىت و داۋى لىدەكات واز لە شازادە
بىنىت بۆ ئەو ۋەى بە خۆى بىداتە پىش خۆى و بىباتە لای دىۋەكە،
يەكسەر سوارەكە وازى لى دىنىت و بە خۆى بۆ لای دىۋەكەى
دەبات.

کاتیك ده گاته ئەشكەوتە کە ی داوای لیڤه کات بیته دەرەو
 خۆی پیشان بدات، دیوه کە سەری لەو کارە سور دەمیڤیت، ئەویك
 پیشتەر لە رووداوی لەو جوۆرە رانە هاتوو، وەلامی دەداتەو تەنیا
 قوربانیه کە ی بۆ بەجی بیلیت و بروات، بەلام لاو کە لەسەر
 داخواییه کە ی خۆی سوور دەبیت و داوای لیڤه کات خۆی پیشان
 بدات، دیوه کە سەر لە ئەشکەوتە کە دەباتە دەرەو ئەویش بە
 ششیرە کە پییدا دەکیشت و دەپه پرنییت، دوو دەمین سەری دەباتە
 دەرەو، ئەویش بە ششیرە کە دەپه پرنییت، بەو شیوه هەر حەوت
 سەرە کە ی دەپه پرنییت و، دوایی ئاوپر لە شازادە دەداتەو داوای
 لیڤه کات لەو ریگەو هاتوو، بەو ریگەدا برواتەو لە هیچ
 نەترسیت، بە خۆی دەچیتە ناو ئەشکەوتە کەو و سەنگی دیوه کە
 هەل دەدریت و دوو شەقی دەکات و دلێ دەردینییت و هەلیدەدریت و
 قوتوو یەکی بچووک ی تیدا دەبیت، دەریدینییت و لە ژیر عەزیه کە ییدا
 دەیشاریتەو دەگەریتەو شارۆچکە کە .

ئاوی کانیه کە کە پەنگی خوار دبوو و لە گەل خوینی دیوه کە دا
 بیرو جوگە کانی شارۆچکە کە پر دەکەن، خەلکی شادومان دەبن،
 پاشان کە شازادە دەبینن لە چیا کەو بە زیندوویی بەرەو
 شارۆچکە کە دەگەریتەو ئەو نەدی دیکە دلخۆش و شادومان دەبن،
 پاشایش شارۆچکە کە دەپرازینیتهو و شای و هەلپەرکی دەست
 پیڤه کات و خەلکی بانگهێشتی ئەو خوانانە ی خواردن دەکات کە لە

گۆرەپانەکاندا رۆژیکیان دەخات، دواتر رایده گەیهنیت که کچه کهی ده کاته هاوسەری ئەو کەسە دیوہ کهی کوشتووہ، ژمارە یەکی زۆر لاو دین لافی ئەوہ لیدە دەن که ئەوان دیوہ کهیان کوشتووہ، بەلام شازادە بە درۆی دەخستنەوہو شەرمەزار دەگەرانیوہ. کاتیەک لە بانێژە کهی خۆیوہ لە تەنیشتی باوکیوہ دەبیئت و سەیری ئەو خەلکە دەکات که دەهاتن نانی خوانەکان بۆن که لە گۆرەپانەکاندا رۆژیک خرابوون، لاوہ که دەبینیئت و یە کسەر دەیناسیئت و پەنجە ی بۆ رادە کیشیئت و بە باوکی دەلیئت: (ئەمە دیوہ کهی کوشت).

پاشا یە کسەر سەربازەکانی دەنیرییئت و، لاوہ که دینن و، لیی دەپرسیئت ئایە ئەو دیوہ کهی کوشتووہ، ئەویش وەلام دەداتەوہو دەلیئت: بەلی، ئیدی پاشا سوپاسی دەکات و، پیی رادە گەیهنیت که ئارەزوو دەکات کێژە کهی خۆی لی ماره بپریت.

سەرلەنوێ شاییی و زەماوەند دەست پیدە کەنەوہو چیشت لیدە نریت و خوان دەرازینریتەوہو، لاوہ کەو کێژە که شاییی دەکەن و بەیە کدی شاد دەبن و زەماوەند دەست پیدە کات، بەم شیوہیە چەند مانگ و هەفتە تیدە پەریت و تزیکی سالیک دەخایەنیت ژنە که سکی پر دەبیئت، ئا ئەمڕۆ یان سبەینی مندالی دەبیئت.

رۆژیکیان ژنە که قوتووہ بچوو که دەدۆزیتەوہ، که میردە کهی لە شوینیکی چەپ شار دەبویوہ، سەری لی سوپ دەمینییئت و پرسپاری لیدە کات، ئەو کات مامزە کەو کورتە بالاکە ی یاد

ده که ویته وه، خۆی له وه لامدان وه ده دزیته وه، به لام داوای لیته کات قوتو وه که بکاته وه، قایل ناییت، ناچار ئه وه نده داوای لیته کات قوتو وه که ده کاته وه و چۆله که یه کی بچووکی تییدا ده بییت، بال ده گریته وه و یه کسه ده زانییت چ کاریکی ترسناکی کردو وه و ناچار ده بییت سی تاله موو بسوو تیینییت، یه کسه میردی خوشکه گه وه که ی ئاماده ده بییت، داوای لیته کات ئه و چۆله که بچووکه بهی نیته وه، ئه ویش بو دی نیته وه و ده یخاته وه نیو قوتو وه که وه، جاریکی دیکه ییش داوای لیته کات بیکاته وه، ئه ویش ده ییکاته وه، بۆیه په نا ده باته بهر میردی خوشکه بچووکه که ی ئه ویش چۆله که بچووکه که ی بو ده گپرتته وه، بو سییه مین جاریش هه مان داوای لیته کاته وه، پیاوه که ههست ده کات که خه ریکه دهسته لاتی بی هیز ده بییت و، خه ریکه مامزه که ی له دهست ده چییت، بۆیه بریار ده دات سه ری خۆی هه لبگریت و پروات.

به یانیانیک کاتییک ژنه که ی ژان ده یگریت، خه ناوکه یه کی پیشکهش ده کات، ئه گه ر کچ بییت بیکاته ملی، ئه گه ر کورپیش بییت بیکاته مه چه کی، دوایی مافوره که راده خات و له سه ری داده نیشییت و داوای لیته کات بیبته وه شوینه ی مامزه که ی لییه، مافوره که له بهر دم مامزه که دا دایده به زینییت، ده بینیییت بسته بالاکه به قامچی که وتوو ته و یزه ی و لپی ده دات، یه کسه ر قوتو وه که ده کاته وه، چۆله که که توند ده گریت، بسته بالاکه لپی

ده پارټه وه ئازادی بکات، هاوکات مامزه که تکای لیده کات ملی
هه لپروو کینیت، لاهه که که میک دلسی سارد ده بیته وه، به لام خیرا
ملی چوله که که هه لده پروو کینیت و، بسته بالاکه بهر ده بیته وه و
ده که ویتته سهر عهردو گیانی ده رده چیت، پاشان ته ماشای مامزه که
ده کات که به دیواره که وه به سترابو وه، ده بینیت کیژیکی چوارده
سالانه و نه بخویت نه بکهیت ته نیا ته ماشای بکهیت، یه کسه ر کۆت
و زنجیری دهستی ده کاته وه و ئازادی ده کات.

کاتیک مامزه که گلهیی ته وهی لیده کات که درهنگ به فریای
که وتوو، داوای لیپوردنی لیده کات و، به لینی پیده دات لیبی دوور
نه که ویتته وه و دهست بهرداری نه بیته، ته ویش ئاگه داری ده کات که
شاژنی ههوت ولاته وه، ته و بسته بالایه کردو ویه تیه مامز، دواتر
ده بیات و له کۆشکه کهی خۆی داده به زن و، ته ماشا ده کات
شاژنه و تاجی له سهره و که نیزه و وه زیرو شالیاری هه ن.

کاتیک داوای لیده کات میردی پیبکات، لاهه که قایل ده بیته و
ماره ی ده برپیت و ده یخوازیته و ده بنه هاوسه ری یه کدی، ته ویش واز
له فرمانپه وایه تی ده هیینیت و ده ستللات ده داته میرده که ی که
ده بیته پاشا و فرمانپه وایی خه لک و ولات ده کات.

با بچینه وه لای ژنه که ی دیکه ی، ته و شازاده یه ی که له چنگی
دیپه که ی رزگار کردو له کاتی ژان گرتن و مندالبووندا به جیبی

هېشت، ئەو ژنه كورپىكى دەبىت و لە مالى پاشاي باپريدا
گورەى دەكات و تەنيا باپرەى بە باوك دەزانىت.

كورپە كە گورە دەبىت و دايكى ئەو خەناوكەى لە مەچەك
دەكات كە باوكى بە ديارى پيشكەشى كردووە، كورپە كە نيشانەى
زيرەكى پيوە ديار دەبىت. رۆژيكيان لە گەل كورپى وەزيردا يارى
دەكات، كورپە وەزير تانەى ليدەدات كە نازانىت باوكى كپپە،
ئەويش نكوۆلى ليدەدات، بەلام كورپە وەزير بوى دووپات دەكاتەو
ئەوہى بە باوكى خوۆى دەزانىت باوكى نپپەو باپرپەتى .

كورپە كە لە ھەندىك لەو كەسانە دەپرسىت كە ئاگەدارن،
ئەوانىش قسەى كورپە وەزيرى بو دووپات دەكەنەو، ئەويش كوشك
بەجى دەھپلىت و روو لە ولاتان دەكات و بە دواى باوكيدا ەبدال
دەبىت. چەند ولات دەگەرپت و ، چەند كارو پيشە دەكات، تا
دەگاتە ئەو ولاتەى باوكى فەرمانرەوايى ليدەدات، چيشتخانەى
دەكاتەو، خۇشترين چيشت ليدەنىت، تا ناوبانگى دەگاتە
كوشكى پاشا، ئەويش رۆژىك چيشتەكانى تاقى دەكاتەو پپى
خۇش دەبىت، تا واى ليدىت پاشا ھىچ خواردنىك ناخوات ئەو لپى
نەنايىت، زۆر جارپش ئىواران دەچپتە چيشتخانە كەى و شپوى
ئىوارەى دەخواردو ئەو ئىوارەى لە گەلدا بەسەر دەبرد .

لاى ژنە كەيشى باسى دەكردو شپوہو پوخسارى بو روون
دەكردەو تا رادەيەك بە بىستن ئەوينداری دەبىت و، ھىواى

دهخواست به دیداری بگات، دوایی بریار دهدات به هر چوئیک بیټ خوئی پی بگهینهئیت، به دواى بیناسازاندا دهنیریت تونیلکی له ژیر زهوییهوه بو دروست بکن کۆشکه کهى به چیشخانه کهیهوه بهستیتتهوه له پشته چیشخانه کهوه ژووریکى بو دروست بکن ههردوکیان ژوانى تیدا بگرن، کاتیك تونیلکهوه ژووره که تهواو دهن، ئیواران سهرى لی دهدات و به دیدارو قسه و گفت و لفتى شاد دهیټ.

رۆژئیکیان پاشا بو شیوخواردن و ئیواره بهسهر بردن دهچیتته چیشخانه که، ههركه ههردوکیان پیکهوه دهن، پاشا گوئی له لیدانى دهركه دهیټ له ناو چیشخانه کهوه بهر گوئی دهکهویټ، پرسىارى لیدهکات ئهوه دهنگه چیه ئهویش دهلیټ ئهوه کریکارو ئاشپهزهکانن دهفرو قهزانهکان دهشۆن، پاشان دهچیتته لای دهركه کهوه به چریه داوا دهکات له دهركه نه دات و، دهلیټ پاشا له چیشخانه کهیه.

پاش ماوهیه که دیسان له دهركه دهدریتتهوه، پاشا سهرى سوردهمیټ، کوپهیش وهك جارى پیشوو پاساو دههیټتهوه، پاش ماوهیه کی دیکه دهركه لیدانه که سى باره دهبیټتهوه، پاشا دهکهویټته گومانهوهوه به خوئی دهروات و دهركه دهکاتهوه، دهبینیټ ژنه کهى خویه تی له دهركه دهدات و دهچیتته ناو ژووره کهوه تونیلکه به دهبینیټ و، له پاستی پروداوهکان دهگات و، کوپهوه ژنه که بو ناو

کۆشك به پيش خۆی دهدات و، داوا له جهلاد دهکات يه کسهر له
 سهري کوره بدات. ژنه کەيش زۆري لى ده پارپرتتهوه له کوره خوښ
 بيت و، چونکه ههر دوو کيان بى تاوانن، به لام پاشا گوڤى لينا گريت
 و، فهрман به جهلاد ده که دهدات تهرکه کهى خۆى جيبه جى بکات.
 شهوڤيش به خۆى و خزمه تکاره کان هوه ده چيته پيشه هوه،
 خزمه تکاره کان کراسى بهر کوره که داده کهنن و، زنجيرو کوټ
 دههينن دهستى بههسته هوه، له ناکاو پاشا شه و خهناو که له مه چه کى
 کوره کهدا ده بينيت که له کاتى ژان گرتندا پيشکه شى ژنه کهى خۆى
 کردبوو، يه کسهر فهрман به خزمه تکاره کان دهدات لى دوور
 بکه ونه هوه، داواى ليده کات به سه رهاتى خۆى بگيرپرتتهوه، کوره
 به سه رهاتى خۆى به دوورو دريژى ده گيرپرتتهوه، پاشا بوى روون
 ده بيتته هوه که شه وه کوره کهى خۆيه تى، پرى دهداتى و باوه شى پيدا
 ده کات و لى خوښ ده بيت، دوايى به دواى ژنه کهيدا ده نيريت که
 دايكى کوره کهيه تى، شه وهى له چنگى ديوه کهى رزگار کرد،
 ده بينيت باو کى کوچى دوايى کردووه و ته ختى پاشايه تى بو شه
 ماوه ته هوه، شهوڤيش دينيتته وه لاي خۆى و گوڤه يه که له کۆشکه کهى
 بو ته رخان ده کات و ولاته کهى ده خاته سه ر سنوورى ولاته کهى خۆى
 و کوره کهى ده کاته فهرماندارى شه و ولاته وه ده بيتته پاشاى ههشت
 ولات. دواتر ده بيسيت ولاتىک له ته نيشتيه وه هه يه دوو برا له سه ر
 ته ختى پاشايه تى ناکو کى که وتووه ته نيوانيان و به شه رهاتوون، له وه

دهترسیت تهو دوو برایه دوو براکهی خوئی بن، که به دویاندا
دهنیریت، دهینیت ههردوو براکهی خوین، کاتیک دهیناسنهوه داوای
لیبوردنی لیدهکهن و واز له تهختی پاشایهتی خویمان دهینن،
تهویش ولاتهکیان دهخاته سهر سنووری ولاتهکانی خوئی و،
ههردووکیان دهکاته وهزیرو، به دادوهری فهرمانهوایی دهکات،
منیش لهوئوه هاتمهوهو کلاشم درپا و هیچیشم پی نهپرا.

یهك گۆزه لیره !!!



یهك گۆزه لیوه !!!

هه‌بوو نه‌بوو، سالانی زوو پیره‌می‌ردیک هه‌بوو سی کوری ده‌بیئت،
تەمەنی خۆی بۆ پەرورده‌کردنیان به‌سه‌ر ده‌بات، هه‌موو غه‌می
ئەو ده‌بیئت له‌ ژياندا کامهران و به‌خته‌ور بن، ژن بۆ هه‌ر سیکیان
ده‌خوازیت و، چی پاره‌و پوولی ده‌بیئت به‌سه‌ریاندا دابه‌شی ده‌کات،
تا هه‌ر یه‌که‌و بۆ خۆی ژیانیکى سه‌ربه‌خۆیانه به‌سه‌ر به‌ن، له‌و
هه‌موو مال و سامانه‌ی خۆی ته‌نیا خانۆچکه‌یه‌ك بۆ خۆی گل
ده‌داته‌وه، تا دوا ساته‌کانی تەمەنی تیدا به‌سه‌ر بیات و به‌و شته
که‌مەى هه‌یه‌تی قایل بیئت و، له‌ ده‌روونی خۆیدا هه‌ست به‌ شادی و
کامه‌رانی بکات، چونکه‌ ئەو ئەرکه‌ی وه‌ك باوك به‌رانبه‌ر به
کوره‌کانی له‌ ئەستۆ بوو، جیبه‌جیبی کرد، هه‌زیشی ده‌کرد پیتی لی
نه‌برن و جاروبار بێن سه‌ری لی بده‌ن تا به‌ بینینیان شاد بیئت .

کوره‌کانیش وه‌ك باوکیان چۆنی ویست به‌و شیوه‌یه‌ پێیان لی
نه‌ده‌بپی، به‌لام رۆژ له‌ دواى رۆژ به‌رپرسیاریه‌تی هه‌ر یه‌که‌یان
په‌ره‌ی ده‌سه‌ندو پتر بایه‌خیان به‌ ژيان و گوزه‌ران ده‌داو سه‌رقالی
کاری رۆژانه‌ ده‌بوون، بۆیه‌ که‌متر سه‌ریان له‌ باوکیان ده‌دا، تا وای

لیڈیت له یادی ده کهن و، تاک و تهنیا ده مینیتته وه، شهو باوکهی که
 مال و سامان و پاره و پوله کههی خوئی به سهردا دابه شکردن، سالیئک
 و دوو سال تیده په ریټ شهو پاره و پولهی بو خوئی پاشه کهوت کردبو و
 کورت ده مینیت و، خوئی له به رده م هره شهی برسپه تی و نه بوونیدا
 ده مینیتته وه، بویه نه ییده زانی چی بکات، ناچار ده بیټ روو ده کاته
 یه که یه کههی کوره کانی و پرسپاری چوئیته تی ژیان و گوزهرانیان
 لیټده کات، بی شهوی له ناله باری گوزهرانی خوئی ناگه داریان
 بکاته وه، شهوانیش هر گوئیان پی نه ده دا، بویه که گازه ندهی
 لیټه کردن و گله بی شهوی لیټه کردن که پشت گوئیان خستوه، به
 روویدا هه لده شاخین و سهرزه نشتی ده کهن و لافی شهوه لیټه دن که
 به ژیان و گوزهرانی خوئیان و خیزانه کانیان شهوه سهرقالن و بواری
 شهویان نیبه تاوور له کهس بدنه وه .

باوکه کهیش به دلشکاوی ده گهریتته وه، په شپمانی شهوه
 دنوینیت که چوئن پاره و پول و سامانی خوئی بهو شیویه به سهر
 کوره کانیدا تهر و تروناو ته خشان و په خشان کردو شه فسوسوی خوئی
 بو ده وله مندوی و پله و پایهی خوئی دهرده بپری و، به غه مگینی و
 دلگوشراوییه وه به ره و خانوچکه کههی شوړ ده بیټته وه، له قوژبنه کههی
 خویدا ده کهویت و، بژی و مهره به سهر ده بات، تا جل و
 بهرگه کانی ده درپین و تا دیت پاره و پوله کهیشی له کورتی ده دات و
 له رو لاواز ده بیټ و رهنگی ده گوړیت و ناتوانایی هیرشی بو دینیت،

ناچار ده بیټ په نا بۆ لای دۆستیکې بیات، تا ریښی پیشان بدات و
چهند ناموژگاریه کی به گویدا بدات .

کاتیك دۆسته که ی ده بیټ و ناگه داری بارو گوزهرانی ده بیټ،
سهرزه نشتی ده کات که چوڼ پاره و پوله که ی وا ته خشان و په خشان
کردوو، ناموژگاریی ده کات بچیت له ناو ژوره که یدا قورتیک
هلکه نیت و گوزیه کی به تالی تیدا دانیت قه پاغه که ی له ناستی
زهوی ژوره که بیټ، هه مو روژیک له خو ل و تو زه ی تی فری بدات
که له ناو ژورو هوشه ده یالیت تا پر ده بیټ، له کات به حسیر
دایپوشیت، دۆسته که ی به لینی پی ددهات که گوزه که پر پیټ
سهری لی بدات، تا پیی بلیت دوا ی شه چی بکات، باو که که
ده که پرتسه و یه کسهر ده ست به جیبه چیکردنی شه ناموژگاریه ی
دۆسته که ی ده کات، چهند روژیک نابات گوزه که پر ده بیټ و به
حسیریک دایده پوشیت و داد نیشیت چاره پی دۆسته که ی ده کات .

کاتیك دۆسته که ی سهری لی ددهات شه ناموژگاریه ی پی
ده لیت تا جیبه جی بکات، بویه شاگه شکه ده بیټ، پیی ده لیت
بچپته لای یه که یه که ی کوره کانی و، ناگه داریان بکاته ووه و بلیت
بارو گوزهرانی باوکیان هیشته باشه و، شه ونده پاره و پوولی دیکه ی
هیه، له وه پتره که پیی داو و گازهنده ی شهویان لی بکات که
شهوان به رانه ری که مته رخه مییان نواندوه، ههروه ها ناموژگاری
باو که که شی کرد پیشینی شهوه بکات شهوان سهری لی بدهن، بویه

داوای لیډه کات سووچی هسیره که له بهر چاوی یه که یه که یه
کوره کانی هه لډاته وه، ئامازه بهو شوینه بکات که گۆزه که یه
تا وایان پیشان بدات هیشته خاوهن پارو پووله و له ناو ئه
گۆزه یه دا شار دوویه تیه وه و ئه وهیش هر هی ئه وانه ئه گهر خزمه تی
بکه ن و چاویان لی بیت .

رۆژی دواتر له ده رگه ده دریت، ده زانیت کوره که یه تی، پیشوازی
لی ده کات و ده بیاته ژووره که وه، کوره ییش چاوچنۆکی پالی پیوه
نابوو، ئاره زووی ده کرد بزانیته باوکی چه ندی پاره هیه، داوی
هه واپرسین و چاک و چۆنی و داوای لی بوردن، داوا له باوکی ده کات
پیویستی به چی هیه پیی بلیت، باوکیش تووره ده بیته و
دوو پاتی ده کاته وه که پیویستی به هیچ و به کس نییه، داوی
چمکی هسیره که هه لډه داته وه و له شوینی گۆزه که ده دات، که
درنگه ی دیت، ده لیت گویت لییه هیشته یه ک گۆزه لیره م هیه !

کوره ته ماعی ده که ویته بهرو، ئاره زووی ئه وه ده کات گۆزه که
بو خۆی بیت، یان به لایه نی که مه وه پشکی زۆری بهر ئه و بکه ویت
نه ک براکانی دیکه ی، ده چیت ژنه که ی ده نیریت تا مالی باوکی
مالیت و خزمه تی بکات و خواردنی بو ببات، بۆیه هه موو رۆژیک
پیی لی نابریته .

رۆژی دواتریش کوره که ی دیکه ی دیت و ئه وهیش وه ک براکه ی
ده کات، ههروه ها سییه مین کوپیش بهم جوړه . ئیدی کوره کان له و

کاته وه له پیناوی چا و چنۆکی و لیره دا بایه خ به باوکیان ده دن و
 خزمه تی ده کهن . روژان دین و ده پۆن دۆسته که ی سه ری لیّ ده دات،
 ده بیینیت رهنگی له رووه و جل و بهرگی پاک و نویی پۆشیوه و
 ماله که ی جوان گسک دراوه و خوار دنیکی زۆری بوّ دهسته بهر کراوه،
 پیروزیایی لیّ ده کات، شهویش له لایهن خۆیه وه بوّ نامۆژگارییه که ی
 سوپاسی ده کات .

ئیدی باوکه که پاشا وه ی ته مه نی به خوشی و کامه رانی به سه ر
 ده بات تا کوچی دوایی ده کات، کوره کانی به جوانترین شیوه به
 خاکی ده سپین چاوه ریّ ده کهن یه ک دوو روژیک تیپه ریّت تا شه و
 لیرانه ی له ناو گۆزه که دایه له نیوان خۆیاندا دابه ش بکه ن، بوّ
 سییه مین روژ گۆزه که ده ردینن و ده یانه ویت دابه شی بکه ن، به لام
 نیشانه ی ناکوکی له نیوانیاندا سه ر هه لده دات، هه ر یه که یان ده لیّت
 شه و پتر خزمه تی باوکی کردووه و ده بیّت شه و به شی هه ره زۆری بهر
 بکه ویت، له و کاته دا دۆستی باوکه یان دیته ژوره وه، که
 پیشبینی شه وه ی لیّ کردبوون ناکوکییان بکه ویته نیوانه وه، بوّیه
 شه رم دایانده گریّت و دان به وه دا ده نیّن که ناکوکیان له نیواندایه،
 شه ویش نامۆژگارییان ده کات بچه لای ریش شیپی گوند تا
 گۆزه که یان له نیواندا دابه ش بکات .

کوره کان ده چنه لای ریش شیپی گوندو کی شه که ی بوّ روون
 ده که نه وه، شه ویش به لینیان پیّ ده دات نیواره سه ریان لیّ بدات، تا

گۆزه که بیان له نیواندا دابهش بکات، ئەوجا دەچیتە بازارو پارچه
 قوماشیکی زۆر دەکریت و، ئیوارە بە خۆی و داردەستە
 ئەستورە که یهوه دەچیت بو لای کورەکان و پێیان دەلێت که ئەو
 گۆزه که لەسەر سەری دانەنیت و، کورە گەورە که بە داردەستە که ی
 لێی دەدات و چی لێ کەوتە خوارەو و پەرت بوو و هەر کەسە بو
 خۆی چەندی لێ توانی هەلبگریتەوه، کورەکان ئەو دابهشکردنەیان
 بە دل ناییت بەلام ناچار دەبن قایل بن .

ریش سپی سەری خۆی بە پارچه قوماشەکان دەبەستیتەوه و
 سەروینیکی پان و پۆری لێ دروست دەکات، ئەویش لە تەماحی
 ئەوهی چەند لێرە تیدا گل بخواتەوه بو خۆی بیات، بۆیە کورەکان
 پێیان ناخۆش دەبیّت، داوایان لێ دەکات لە دەوری گرد ببنەوه و،
 داردەستە که ی دەداتە کورە گەورە که و پێی دەلێت بە گۆزه که دا
 بکیشیت، ئەویش داردەستە که وەردەگریت و بە گۆزه که دا
 دەکیشیت، گۆزه که دەتەقیّت و هەرچی تەپ و تۆزو خۆلی تیدا
 دەبیّت ژووڕە که دەتەنیتەوه و چاو چاو نابینیت، هاوارو هەراو هوریا
 بەرز دەبیّتەوه و هەر یه کهو بە دوای دەرگە که دا دەگەریت تا خۆی
 قوتار بکات، دوایەمین کەسیان که دیتە دەرەوه ریش سپی گوند
 دەبیّت، چونکه بەشی هەرە زۆری تەپ و تۆزی ناو گۆزه که ی
 بەردەکهویت .

شازاده



شازاده

ده گيڙنه وه پاشايهك سى كيڙى هه بوو، زورى خوش ده ويستن،
ته نيا بچو كه كه يان نه بيت، باوكيان هه شتيكي بو هينابنايه وه
سوپاسيان ده كردو ده يانگوت بابيه خواوه نده دست به بالته وه
بگريت، ته نيا بچو كه كه نه بيت، شتي لهو جوړه ي نه ده گوت، كاتيڪ
بابي سه رزه نشتي بگردايه، پيى ده گوت : خوا داويه تي . نه ويش
ليى تووره ده بوو، هه ولى ددها واز لهو رهفتاره بهييت، لى وي به
گويى نه ده كرد، بويه بابي هه پره شهو گوره شه ي ليده كرد، كه چي
ترسي لينه ده نيشت و له قسه ي خو ي پاشگه ز نه ده بووه وه .
روژيكيان زورى لى تووره ده بيت، بريار ددهات له كوڙخانه چييه كي
ماره بكات، له كاتيكا هه ردوو كيڙه گه وره و ناوه نده كه ي ديكيه
له دوو گه وره شالياري خو ي ماره ده كات و چه ندين دياري و
به خششيان پي ده به خشيت و ، نه وه له هه مو شت بي به ش ده كات و
، نه وه ش پتر تووره ي ده كات و رقي هه لده ستينييت، به وپه پري
ره زامه ندى و بي ورته وه به و چاره نو سه قايل ده بيت و ، هيچ
نه فسووس و په شيماني و غه مبارييهك نانويينييت ، نه گه ريه كيڪ
له بهر نه و كاره لومه ي كردبايه، ده يگوت : خوا داويه تي .

به خوئی و میرده کولخانه چیه که ی له ناو توونی گهرماوه که دا
ده ژیان و، له گهل میرده که یدا، نزیك به پاشاوه و پاشهر و که کان
له سهر نوینه زبره که دهنوست، بهو به شه که مه ی خوا پیی دابوو،
قایل بوو، به به ختی خوئی رازی بوو، هه ولی دها میرده که ی
به خته و هرو شاد بیټ، بی ټه وه ی بیزار بیټ و نار ه زایی بنویټیت .

رؤژگار یك تیده په ریټ سکی پر ده بیټ، و یرای ناله باری ژیانی
به سک پر پوونه که ی شاد ده بیټ، میرده که ی ناگه دار ده کاته وه
ټه ویش وه وی پیی خویش ده بیټ، ټه گهرچی ټه م زوو سک پر پوونه ی
نده و یست، ټیدی شه وو پوژی ده ژمارد، ده یویست زوو تیپه ږن، تا
کاتی مندالبوونی نزیك بووه وه، له میرده که ی پارایه وه داوا له
خواهونی گهرماوه که بکات، شه و دوا ی داخستنی گهرماوه که ریی
بدن بجیټه ناو گهرماوه که بو ټه وه ی منداله که ی له وی بیټ،
چونکه له ناو توونه که دا جی نییه مندالی تیدا بیټ، ټه ویش پیی
گوتن ټه و انیش قایل ده بن .

شه ویکیان به ره ژان ده یگریټ، میرده که ی ده بیاته ناو
گهرماوه که وه و، به خوئی له ده ره وه راده وه ستیټ و چاوه پروان ده بیټ،
ټه ویش به ته نیا ئارام و بیده نگ به ره ژان ده یگریټ، له و کاته دا ژان
ده یگریټ، چوار ئافره ت په یدا ده بن، په رۆی پیچانه و هیان
بو منداله که پیده بیټ، به جوانترین شیوه سلاوی لیده که ن و منداله
ساواکه ی ده شوڼ و قومات ده که ن و، جوانترین جلی له بهر ده که ن و

مالتاوايي ليده كهن و ده يانه ويټ برؤن، شهويش پرسياريان ليده كات
 ئيوه كين؟ شهوانيش ده لين ئيمه كيښي خواهني گهرماوه كهن، بويه
 سوپاسي ههول و كوښشيان ده كات و هيووا ده خوازيت
 ناره زووه كانيان به دي بين . پاشان له گهرماوه كه ده چيټه دهره وه و
 ميړده كه ي پي خوش حال ده بيت، سهري لهو جل و بهرگانه
 سوړده ميټيټ كه پوشييووني له گهل شهو جلانه ي منداله كه ي پي
 پوشته كرابونه وه، شهويش پي پراگه يه نيټ كه كيښه كاني خاوه ن
 گهرماوه كه شهو خزمه تهيان كرده وه، ئيدي بهر وه توونه كه ي ده باته وه
 تا له گهل منداله ساواكه يدا له ته نيشته شهو هه موو پاشه رو كه وه
 بنويټ كه ناگري پي ده كرده وه .

مانگان و سالان تيده پهرن و وي هه ر منداله كه ي به خيو ده كرده
 خزمه تي ميړده كه ي ده كرده ، تا روژيكيان هه ستي كرده سكي پره ،
 ديسان ميړده كه ي ناگه دار كرده وه شهويش سك پر بونه كه ي پي
 خوش بوو، هه ر دوو ك پي كه وه روژانيان ده ژمارد، تا روژي
 مندال بونه كه نزيك ده بيت هوه، جاري كي دي كه ده يات ه ناو
 گهرماوه كه وه، منداله كه ي له ناو گهرماوه كه دا ده بيت، وه ك جاري
 پيشو و چوار ئافردت دين يارمه تي ده دن و خزمه تي ده كهن پاشان
 ده چنه دهره وه . بويه تووني گهرماوه كه ته سك و ترووسك برو چوار
 كه سي تي دا نه ده حه وان هوه، دا يك و باوك و هه ر دوو منداله ساواكه ،

به لّام ثوقره‌ی دایکه‌که و باش خزمه‌ت‌کردنیاں هه‌موو شتیکی له‌بیر

ده‌برده‌وه .

مانگ و روژان تیپه‌رین، سه‌ر له‌نوی تافره‌ته‌که سه‌کی پر
ده‌بیته‌وه، هه‌روه‌ک جاری پی‌شوو چوار تافره‌ته‌که دین و له‌کاتی
مندال‌بووندا یارمه‌تی ده‌ده‌ن ، به‌لّام به‌ر له‌وه‌ی بچنه‌ ده‌روه‌ه،
ئاگه‌داری ده‌که‌نه‌وه که له‌راستیدا ئه‌وان په‌رین و به‌زه‌بیان پی‌دا
هاتوه‌ته‌وه و ثوقره‌گرتنه‌که‌یان به‌ دل‌ بووه، پاشان ئه‌موس‌تیله‌یه‌کی
پی‌شکه‌ش ده‌که‌ن و پی‌ی ده‌لین هه‌ر کاتیکت ویست ده‌ستی پی‌دا
بیینه، ئه‌و کات دیویک په‌یدا ده‌بیته‌، چیت بویت بوته‌ دی‌نیته‌

شاگه‌شکه ده‌بیته‌ و ، خیرا به‌بوته‌ی له‌دایکه‌بوونی منداله
نویکه‌یان‌ه‌وه پی‌روژبایی له‌ می‌رده‌که‌ی ده‌کات و، منداله‌که‌ی
پی‌شکه‌ش ده‌کات و، ئه‌موس‌تیله‌که‌ی پی‌شان ده‌دات، ئه‌وه‌نده‌ش
نابات ده‌ستی پی‌دا ده‌هینته‌، دیویکی لی‌ په‌یدا ده‌بیته‌ و پرس‌یاری
لی‌ده‌کات چیت ده‌ویته‌ ؟ داوای لی‌ده‌کات کوشکیکی به‌ران‌به‌ر به
کوشکه‌که‌ی باوکی بو‌ دروست بکات و، له‌گه‌ل می‌رده‌که‌یدا بو
ئه‌وی بگوزیتنه‌وه‌و، دوکانیکی گه‌وره‌یش له‌ بازاری بازرگانان بو
می‌رده‌که‌ی ئاماده‌ بکات، دیوه‌که‌ ده‌ست به‌جی هه‌موو ئه‌وانه‌ی بو
جیبه‌جی ده‌کات که داوای کردبوون، به‌و شیوه‌ خو‌ی و می‌رده‌که‌ی و
منداله‌کانی له‌ نیو کوشکیکی دل‌رفیندا ده‌بینته‌وه، به‌رده‌ست و

خزمه تگوزاران به گویانیان ده کردو فه رمانیان راده پهراندن،
میرده کهی ده چیتته دوکانه بازرگانیه کهی ئال و ئویلی ده کردو له
ماوهیه کی کورتدا ده بیته سهرده ستهی بازرگانان .

روژیکیان شاله باله کۆنی کۆشکه کهیه وه سهیر ده کات، ئه وه
کۆشکهی ده بینیت که بهرانبهر کۆشکه کهی راست ببوو وه، پرسیار
ده کات ئه وه کۆشکه کۆشکی کییه ؟ ئاگه داری ده که نه وه که ئه وه
کۆشکی سهرده ستهی بازرگانانه، به پهروشه وه ده بیته بیناسیت، به
دوایدا ده نیریت، ماوهیه کی پیناچیت پیوهندی نیوان شاو زاوا
کولخانچیهی که ببوو به سهرده ستهی بازرگانان پته وه ده بیته، وای
لیدیت زۆری به دل ده بیته، له خۆی نزیك ده کاته وه، پایه ی بهرز
ده کاته وه بو ئاههنگ و شایی بانگه یشتی ده کات و نهیده زانی
کییه .

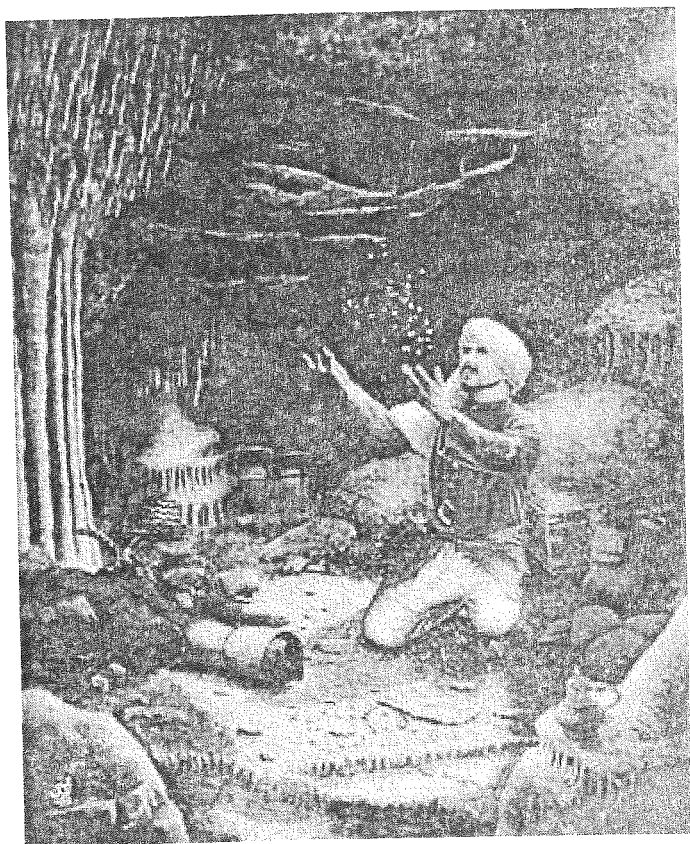
کاتیك شازاده ده گاته ئه وه بریاره ی که کاتی ئه وه هاتوه
به سه رهاتی خۆی بو باوکی ئاشکرا بکات، داوا له میرده کهی ده کات
میوانداری باوکی بکات تا بیته کۆشکه کهیان بینیت، داواش له
کاره کهرو خزمه تکاره کان ده کات به چیژترین خواردن لیبنین،
خۆشی هه لده ستیت ئه وه خواردنه دروست ده کات که باوکی ههزی
لیده کرد، کاتیك شا له گه ل شالیاره کانیدا ده چنه ناو هۆلی
شیو خواردنه وه، بهرانبهر خوانه که داده نیشیت، چاوی بهو جوړه
خواردنه ده که ویت که ههزی لیده کرد، دهستی بو دریزده کات و لیبی
ده خوات و به په شیمانی و دلگرانییه وه باسی کیژه کهی خۆی بو

خانہ خوئیکہ دکات که ئهو جوړه خواردنهى بو دروست دهکرد، که زولمى ليکدو به کولخانہ چييه کى به ميړد داو وازى ليهيناو ئيستہيش لىى ناپرسيتہوه، خانہ خوئیکہيش گوئى ليدہگرت بى ئهوهى ورتهى ليوہ بيت .

پاشان شا لہسہر بانگہيشتى خاوهن خوان گہشتيک به کوشکہ که دا دکات و ژوورو گوشہکانى بهسہر دکاتہوه، لہ کاتى گہشتہ کهيدا خانہ خوئیکہ سى مندالى پيشکہش دکات، که ہەر سى کورہ کہى دہبن، شا سہرى لہ جوانى و زيرہ کيبان سور دہمينيت، پاشان دہنوشتيتہوهو گہورہ کهيان ماچ دکات و جوړه سوژيک ناخى دہجوولييتہوه، پاشان سہر دہنيته سہرى و دہپرسيت : ئہم جوانيہت لہ کوئ بوو ؟ مندالہ کہ يہ کسہر وەلام دہداتہوه : خوا داويہتى ، دايکى ناموزگارى کردبوو وا بلت، کہ شا گوئى لہ وەلامہ کہ دہبيت، رادہچہلہ کيت و، ئاور لہ خانہ خوئیکہ دہداتہوهو لىى دہپرسيت : پيم ناليت دايکى ئہم مندالہ کيہ ؟

ئهو کات کيژہ کہى دہر دہکەويت و دہلئت : بابہ ئهوه خووم، ئه وەندہى نامينيت شا نکولى ليکات، بەلام باوہشى بو دہگريتهوهو بہ سنگى خووهى دہنوسينيت و، ئہسرين بہ چاوانيدا ديتہ خواری، پاشان زاواکہى دہکاتہ شاليارى خوئى و کيژہ کہى لہ خوئى نزيک دہکاتہوهو، ہہموو سہرورہرى و شکومہنديہ کى بو دہگيرپتہوهو، لہ کردارى پشت گوئى خستنى پەشيمان دہبيتہوهو ئہفسوس دہر دہبريت .

چاره‌نووس



چاره نوس

هه‌بوو نه‌بوو سالانی زوو کيژنيك هه‌بوو ناوی گولخاتر بوو، تا بلييت جوان و سه‌لارو زيردهك بوو، به‌لام نه‌دارو ده‌ست كورت و هه‌ژار بوو، باوكی مردبوو، دايکی به‌ده‌رۆزه‌و يارمه‌تی ئەم و ئەو به‌خيوی ده‌کرد.

رۆژيكيان دايکی هه‌نديك نيسك دینیتته‌وه‌و داوای لی ده‌كات نيسكه‌وايه‌ك لی بنییت تا ده‌چیتته‌ بازارو هه‌نديك رۆزی ده‌ست ده‌كه‌ويیت و دیتته‌وه. له‌و ماوه‌يدا ئەه‌ویش ده‌ست به‌چيشت لی نان ده‌كات و به‌رانبه‌ر قه‌زانه‌كه‌ ده‌گريیت و لیی دوور ناكه‌ويته‌وه‌و تا چيشته‌كه‌ پي ده‌كات، ئەه‌ه‌نده‌ی پي ناچيیت له‌ ده‌رگه‌ ده‌درییت، كه‌ ده‌رگه‌ ده‌كات‌ه‌وه‌ پیره‌ژنيك ده‌بينییت داوای كه‌ميك خواردنی لی ده‌كات، ئەه‌ویش بانگی ده‌كات‌ه‌ ژووره‌وه‌و ده‌ورييه‌ك نيسكه‌واي بۆ تی ده‌كات، پیره‌ژنه‌كه‌ سوپاسی ده‌كات و ده‌كه‌ويته‌ ويژه‌ی چيشته‌كه‌و ده‌بخوات، داوای قاييكي ديكه‌ ده‌كات، ئەه‌ویش بۆ تی ده‌كات، پیره‌ژنیش ده‌بخوات، ئیدی داوای سييه‌م و چوارده‌م قايی لی ده‌كات تا قه‌زانه‌كه‌ به‌تال ده‌بيیت، ئەه‌ویش هيچ تووره‌ نايییت و چاو به‌يه‌كدا نادات و رويی خووی درژ ناكات، كاتييك پیره‌ژنه‌كه‌ تير ده‌خوات، مالئاوایی لی ده‌كات و ده‌چیتته‌ ده‌ره‌وه‌و ده‌پروات.

گولخاتر نازانییت چی بكات. كه‌ميك ناو ده‌كات‌ه‌ ناو قه‌زانه‌كه‌و ده‌بخاته‌وه‌ سه‌ر ناگره‌كه‌و ئاوه‌كه‌ش هه‌ر ده‌كوليیت، هيچيشی تیدا

نایبیت ته نیا ئه و دهنکه نیسکانه نه بیټ که به دهوری قه زانه که وه نووساون.

کاتیڤک ئیواره دایکی دیته وه کیژه که دهورییه کی له پیش داده نیټ جگه له ئاو هیچی دیکه ی تیدا نایبیت ته نیا چهند دانه نیسکیڤ نه بیټ، دایک توورپه ده بیټ و هاوار ده کات ئه دی نیسکه واکه چی لی هات؟ کیژه یش هیچ وه لامینکی لا نایبیت بویه دایکه که ئه وه نده ی دیکه توورپه ده بیټ و هیرشی ده کاته سهرو دهیه ویټ لیټ بدات، ئه ویش ده رگه ده کاته وه وه هله دیت.

له خوښ به ختی کیژه پییه کانی به ره و لای کۆشکی شای ده بهن و، له ته نیشتی شووره ی کۆشکی شاهه داده نیشیت و ئه و کاته شا له بازیژهی کۆشکه وه ته ماشای ده ره وه ده کات و کیژه ده بینیت و، داوا له که نیزه کان ده کات بیهیننه ژوروره وه، پاشان فه رمانیان ده داتئ بیبهنه گه رماوه و جوانی بشۆن و جوانترین جلی له بهر بکه ن.

که له گه رماوی دیننه ده ره وه، ئه و جل و به رگه جوانه ی له بهر ده بیټ، پاشا سه رسامی جوانی کیژه که ده بیټ و یه کسه ر فه رمان ده دات لیټ ماره بکه ن.

ده ست به چی شای و زه ماوه ند ده ست پی ده کات و هه وت رۆژ و هه وت شه و ده هۆل و زورناو هه لپه رکی و زه ماوند به رده وام ده بیټ و خه لک سی ژمه له کۆشکی پاشا چیشت و نان ده خۆن.

گولخاتر به و ژیا نه نوییه ی شاد ده بیټ و، شایش کامه ران و خوښنوود ده بیټ، چاره نووس پیکه وه یان کۆ ده کاته وه وه ئه وینیش تا ده هات له ناخی دلپاندا ره گ و ریشه ی توند به رپۆخدا ده چوو.

رۆژيكيان گولخاتر له بانيژهوه ته ماشا دهكات داكي له
 ته نيشت شووهرى كوشكهوه ده بينيت دهرۆزه دهكات، كه نيزه كاني
 به دوا دا ده نييت، كاتيک ده يهينن خوئ پئ دهناسييت و، داواي لي
 دهكات واز لهو ژيانه بهييت و بيت لاي ئه و ژيان به سهر بات،
 كه چي داكي به روويدا هه لده شاخيت و هاوار دهكات كوا
 نيسكه واكه، كيژهيش ههول ده دات هيوري بكاته وه و بي دهنگ بيت
 و به ليني پئ ده دات له جياتي ئه و قهزانه نيسكه وايه چه ندين
 مرواري و شيلانه و زيپري پئ به خشيت، كه چي تا ده هات هاواري
 داكه كه به رزتر ده بيته وه، بويه كيژه كه يش په نا ده باته بهر فيل و،
 ناگه داري ده كاته وه كه نيسكه واكه ماوه و له ناو حه وشه ي
 كوشكه كه دا له خوار په نجه ره كه وه بوئ هه لگرتوه، به و شيويه
 ده باته لاي په نجه ره كه وه داواي لي دهكات ته ماشاي خواره وه بكات،
 بو ئه وه ي قهزانه نيسكه واكه بينيت، ئه و كات پالي پيوه ده نييت و
 ده بخاته خواره وه و به كسهر گياني دهر ده چييت، كيژهيش راده كاته ناو
 حه وشه ي كوشك و له خواره وه ي په نجه ره كه چالينك هه لده كه نييت و
 له وئ ده يشاريته وه.

ئيدي گولخاتر له گه ل شادا ژيانيني كاميهران ده گوزهر بينيت،
 به لام رۆژيكيان له په نجه ره كه وه ته ماشا دهكات، له و شوينه ي له ناو
 حه وشه ي كوشك كه داكي شار دوو ته وه روو كيك شين بووه، گوئي
 ناداتي، به لام تا ديت ئه و روو كه گه ورترو دريژتر ده بيت، تا
 ده بيته دره ختيك، كاتيک كيژه كه ته ماشاي گه لاو لق و پويه كاني
 دهكات كه به رانبهر په نجه ره كه پرش و بلاو ده بوونه وه، سروهي با

هه‌لی ده‌کردو، گه‌لاکان ده‌جوولانه‌وه‌و ده‌یانگوت: نيسکه‌واکه چي
لی هات، نيسکه‌واکه چي لی هات؟.

ئيواره‌يه‌کیان کاتيک گولخاتر و مي‌رده‌که‌ی له‌سه‌ر خوان
سه‌رقالی شيوخواردن ده‌بن و قسه‌و باسی خوش ده‌گيرنه‌وه‌و
په‌نجه‌ره‌که له‌سه‌ر پشت ده‌بيت، سه‌روه‌يه‌کی فينک هه‌له‌ده‌کات و
گه‌لاي دره‌خته‌که ده‌جووليته‌وه‌و به‌چرپه‌وه ده‌ليت: نيسکه‌واکه چي
لی هات، نيسکه‌واکه چي لی هات؟.

يه‌کسه‌ر هه‌ل ده‌ستيت و به‌هه‌له‌داوان ده‌چيت په‌نجه‌ره‌که
داده‌خات و، ترس و توقين و نيگه‌رانی لی ده‌نيشيت، که
ده‌گه‌رپيته‌وه سه‌ر خوانه‌که شا هه‌ست ده‌کات په‌نگی زه‌رد
هه‌لگه‌پراوه‌و تیک‌چووه، به‌لکو فرميسک ده‌بينيت به‌چاوانيدا
ده‌هاتنه‌ خواره‌وه، پرسيايی ئه‌و تیک‌چوونه‌ی لی ده‌کات، ئه‌ویش
هه‌ول ده‌دات خوئی له‌و پرسيايه‌ بدزيتته‌وه، به‌لام زوری لی ده‌کات
ئه‌ویش ئاگه‌داری ده‌کاته‌وه که له‌ ژيانی ئه‌و کۆشکه‌ بيزار بووه‌و
بيري کۆشکه‌که‌ی باوکی ده‌کاته‌وه، که له‌ کۆشکی پاشا فره‌وانترو
جوانترو.

شا سه‌ری سوورده‌مي‌نيت له‌وه‌ی ده‌بييسيت و سویند ده‌خوات که
ده‌بيت کۆشکی باوکی بينيت، ئه‌گه‌ر له‌ کۆشکه‌که‌ی ئه‌و جوانترو
فره‌وانتر نه‌بيت، ئه‌وه ده‌يکوژي‌ت. گولخاتر به‌ خوئی برپوای نه‌ده‌کرد
ئه‌و قسه‌يه‌ی له‌زار هاتبيته‌ ده‌ره‌وه‌و، له‌و هه‌له‌يه‌ی په‌شيمان
ده‌بيته‌وه که له‌ ساتيکی توورپه‌بندا ده‌يکات. به‌لام ده‌بيت له‌ گه‌ل
شای مي‌رديدا برپوات تا مالی باوکی پی پيشان بدات، بۆيه هه‌ر

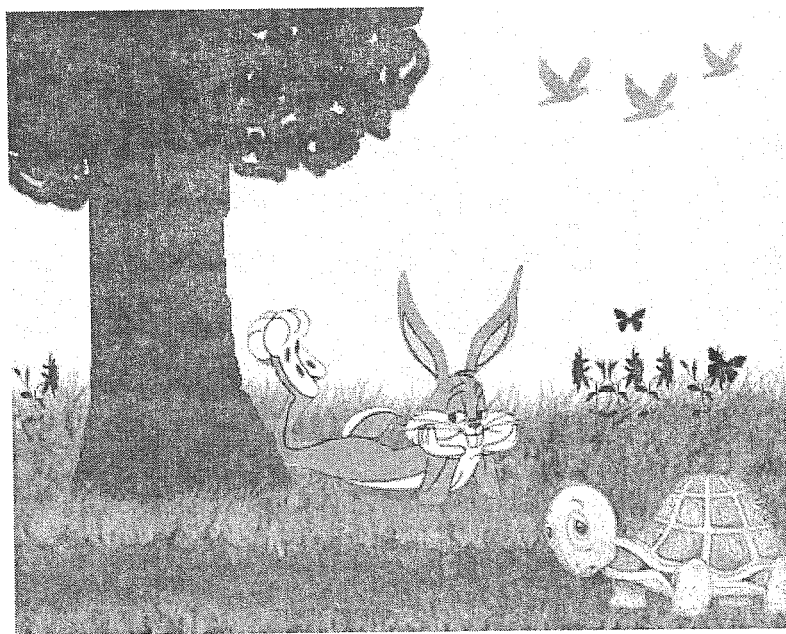
باوکی، ئەم جا دەبیاتە ئەو شوینەیی کیسەلە کە ی لێ دەبیئت،
خشتیک دەبینیئت ئەلقەییە کی پیۆه دەبیئت، بەرزێ دەکاتەو، خۆی
بەرانبەر ژێرزەمینیک دەبینیئتەو، لەگەڵ شادا هەردووکیان دەچنە
ناو ژێر زەمینە کەو، دەبینن لە کۆشکی کدان کەس نەیبینیو،
دەرگەیی فرەوان، گومەزی بەرز، پێپلکانە کانی لە مەر مەر، خۆلی
عەنبەر، چراکانی لە دورو مەر جان دەبن، وە ک بلییئت جنۆکە
دروستی کردوون.

لەگەڵ شادا چەند رۆژیک لەوی دەمیننەو و بە خۆشی و
شادییەو خۆشترین میو و خواردن دەخۆن، تا رۆژی حەوتەم دیت،
قەسەیی کیسەلە کە ی بیر دەکەوێتەو و بە میردە کە ی دەلیت: بیری
کۆشکە کە ی تۆ دەکەم و، ئیدی باسی کۆشکە کە ی باو کەم ناکەم،
شایش لێ دەبوریت.

لە ژێرزەمینە کە دینە دەرەو، بەو چۆلەوانییە دا دەچن کە نە
ئاو دەانی و نە درەختی لێ نابیئت، ئەو ئەند نارۆن ژنە داوا لە شا
دەکات ئیشیکیی هەییە جیبە جیبی دەکات و، دەچیتە پشتی
تەپۆلکە کەو، کیسەلە کە دەبینیئت، کە دەرگای ژێرزەمینە کە ی لێ
دەبیئت، سوپاسی دەکات و پرسیری لێ دەکات کە کییە و ئەو
یارمەتیەیی دا، ئەویش دەلیت ئەو پیرە ژنەییە کە پێشوازی لێ
کردو قەزانە نیسکەواکە ی دەر خوارد دا.

ئیدی شاو هاوسەرە کە ی دەگەرینەو و بە شادی دەژین و منیش
ماندوو بووم و گەر امەو، کلاشم دراو هیچم پێ نەبرا.

چیرۆکی دا پیره و مام ریوی



چېرۆكى دا پیره ومام رېوى

دا پیره يهك چهند سهر بزنى هه بوو به خيوى ده كردن و ئىواران دهيدوشين و شيره كهى هه وين ده كرد و ده بووه ماست، به يانيان ده يبرد بو بازارو ده يفرؤشت و به پاره كهى گوزه رانى ده كرد . رؤژانه ئهم كارهى ده كرد . به يان يهك له خه و هه ستا سه يرى كرد ماسته كهى خوراوه . زور دلتيگه ران بوو ، ئىواره پاش ئه وهى بزنه كانى دؤشى و شيره كهى هه وين كرد تا بيته ماست، هه ستا ته به ريكي به هه سان تيژكردو چهند پارچه جليكي به خويدا داو خوي له نزيك ماسته كه شارده وه ، ماويهك تىپه رى ، بينى وا ريوويهك هات و خه ريكه ماسته كهى بخوات، دا پيره يش تا هيلى تيدا بوو ته به ره كهى به كلويدا داو كلكى مام رېوى له بنه وه قوت كرد .

كاتيك رېوى چووه وه ناو گه له ريوويه كانى دهشت و ده ر، ئه وان كه مام ريوويان ديت كلكى قوته ، پيكنه نين و گالته يان پيكرودو تيكره ده يانگوت : مام ريويله قوتوو قوتوو، ويوه برؤ شه رمم به توو، ئه مه يان چهند جار دووپات ده كرده وه . مام رېوى زور به خويدا شكايه وه و رېوى گرته به رو به شه رمه زارى و سه ركزى هاته لاي

دایره و گوتی : دایره کلکه قوریم ویده وه . دایره گوتی : بزنه کانم
چهند رۆژه هیچیان نه خواردوه و شیر له گوانیاندا نییه گوانیان
ئیشک بووه، برۆ بریک گه لادارم بو بینه تا به بزنه کانی بدهم، نهوجا
کلکه قوریت ویده ده مه وه . ریوی هه لساو چووه بن داریک و گوتی :
دار گه لا دا بو بزنی دا، بزنی شیر دا بو دایره دا، دایره کلکه قوریم
ویدا ؟

داره که گوتی : عه یامیکه ئاو نه درایمه و خهریکه ئیشک ده م،
برۆ ئاو بینه و ئاوم بده تا گه لات ویده م .

کانییه ئاو ییک له نزیک داره که هه بوو، مام ریوی چووه لای
کانییه که و گوتی : کانی ئاو دا بو دار دا، دار گه لا دا بو بزنی دا،
بزنی شیر دا بو دایره دا، دایره کلکه قوریم ویدا !!

کانییه ئاو که گوتی : مام ریوی ده بینیت نه من ئیشک بوومه و
چهند ساله سهیرانکه رانم نینه سهیران و شاییم له دهوری ناکهن !!

برۆ هه ندیک کیژو کار بینه شاییم له دهوری بکه ن، منیش
ده بووژیمه وه و نه و کات ئاوت ویده ده م . مام ریوی سهیری کرد
هه ندیک کیژو کار خهریکی چیلکه خرکردنه وه ن . چووه لایان و
گوتی : کیژ شایه کا له کانی کا، کانی ئاو دا له بو دار دا، دار
گه لا دا بو بزنی دا، بزنی شیر دا بو دایره دا، دایره کلکه قوریم
ویدا !!

كیژەكان گوتیان : ئەم كانییه ماوەیەکی زۆرە ئیشك بوو و
هەموو دەورو پشتی بوو تە چقل و درك، ئیمەیش پیمان خاوسە،
ناتوانین شایی بکەین ، برۆ هەندیك کەوش و سۆلمان بۆ پەیدا بکە
تا بیین شایی بکەین !!

ناچار مام رێوی چوو لای پینەدۆزێك و گوتی : وەستا سۆل كا
له بۆ كیژ كا، كیژ شایی كا بۆ كانی كا، كانی ئاو دا له بۆ دار دا،
دار گەلا دا بۆ بزنا دا، بزنا شیر دا بۆ داپیره دا، داپیره كلکه قوریم
ویدا !!

وەستا گوتی : بەسەر چاوان کەوش و سۆلت بۆ دەكەم بەلام
دەمیكە ئارەزووی هیلکەمە ، برۆ هەندیك هیلکەم بۆ بیئە تا
سۆلت بۆ دروست بکەم . مام رێوی گوتی : له کوی هیلکەت بۆ
پەیدا بکەم . وەستا گوتی : لەسەر ئەو سەرکەوانە و چەند
مەریشکێك چینه دەکەن، برۆ لای ئەوان . مام رێوی چوو لای
مەریشکەكان و گوتی : هیلکە كا بۆ وەستا كا، وەستا سۆل كا له
بۆ كیژ كا، كیژ شایی كا بۆ كانی كا، كانی ئاو دا له بۆ دار دا،
دار گەلا دا بۆ بزنا دا، بزنا شیر دا بۆ داپیره دا، داپیره كلکه قوریم
ویدا !!

مەریشکەكان گوتیان : ئیمە لەسەر ئەم سەرکەوانە شتیکی و
ناخوین بە هیلکە بیین، برۆ نەختیک گەنمان بۆ بیئە بیخوین تا
هیلکەت بۆ بکەین .

به ریځهوت خه رمانیک نزیك وی هه بوو ، مام ریوی چوو پووی له سه پانه کان کردو گوتی : خه رمان به ره کت ، خیرو به ره کت . سه پانه کان گوتیان خیره مام ریوی ریټ بیټه که وتوو ، مام ریوی گوتی : هاتوومه نه ختیك گهنم بده نی ، سه پانه کان گوتیان : ته وه چه ند روزه باو شه مالی نایه ، بی ته وهش شه نه با ناکریټ ، مام ریوی گوتی باو شه مال له سهر من ، ههستا چوو لهو سهری بایه کی بهردایه وهو چه ند دهنگیکی لی به ربوو وهو کردی به باو شه مال . سه پانه کان پاش شه نه با کردن دوو سی کیسه گهنیان به مام ریوی دا . مام ریوی هات گهنه که ی له به رده می مریشکه کان پوو کردو مریشکه کان گهنه که یان خواردو ههشت نو هیلکه یان بو مام ریوی کردو ، ته ویش هیلکه کانی بو وهستای سوّل بردو وهستا ههستا چه کوچ و ده زگی هینا ، ترنگ ترنگ که وش و سوّلی بو مام ریوی دروست کردو مام ریوی که وشه کانی بو کیژه کان هیناو له پییان کردو هاتنه سهر کانییه که ، دهستیان به شایی و هه لپه رکی کردو دهیانگوت : منجولی و منجولییه ، عاره بیم منجولییه ، له خوشیان کانی ژیایه وهو بلق بلق ناوی لی هه لقولی .

مام ریوی به جوگه که دا ناوی هینایه بن داره که . داره که ناوی خوارده وهو گه لای دهر کرد . مام ریوی یه که دوو گونییه پر له گه لا کردو بردی له به رده م بزنه کانی داناو بزنه کان گه لا کانیان خواردو گوانیان پر له شیر بوو . داپیره ییش بزنه کانی دوشی و شیره که ی وه که جارن هه وین کرد ، ته نجا ههستا نه ختیك قیری گهرم کردو کلکی

قوتاوی مام ریوی جوان جوان پیوه لکاندو زهنگۆلهیه کیشی به کلکه وه کرد .

مام ریوی کاتیك چوووه ناو ریوییه کان که پیشتر گالتیهان پیده کرد، دیتیان مام ریوی زهنگۆلهی به کلکه وهیه، ئیره یان پیبردو گوتیان مام ریوی ئەم زهنگۆلهیه ت له کوی بوو؟ مام ریوی زۆریان لی داغدار بوو، دهیویست تۆلهی خۆی بکاته وه . پیی گوتن گۆمهك ههیه پری زهنگۆلهیه . ئەوانیش گوتیان : مام ریوی پیشانمان نادهیت ؟ ئەویش پیشیان کهوت و بردنیه سهر گۆمهکی زۆر قوول .

یه کیك له ریوییه کان زۆر تامه زرو بوو، یه کسه ر خۆی به گۆمه که دا داو ژیر ئاو بوو ، له بنه وه ده خنکاو هه ناسه ی ده بووه بلقی سهر ئاوی گۆمه که ، ریوییه کان گوتیان : مام ریوی ئەوه چی ده لیت ؟ ئەویش گوتی : ئەوه ده لیت زهنگۆله کان که من، ئەوه ی زوو پیرا نه گات بهری ناکه ویت .

ههر ریوی بوو یه که له دوا ی یه که خۆیان هه لدایه ناو گۆمه که وهو گشتیان خنکان . مام ریوی زهنگۆله دار ئەو دهشت و دهره ی به ته نیا بو ما یه وهو به ئاره زووی خۆی راوی تیدا ده کرد . منیش هاته وهو کلاشم درآ ، هیچم پی نه برا .

تیبینی :

ئەم چیرۆکه له زاری مامۆستا فارووق جهلی زاده وه تو مار کراوه .

(خام فا) و خاتوونی عاج



چیرۆکی فۆلکلۆری له (لاوس) هوه

(خام فا) و خاتوونی عاج

هه‌بوو نه‌بوو لایکی هه‌زار هه‌بوو ناوی (خام فا) بوو، له‌گه‌ڵ داپیره‌یدا له‌ خانۆچکه‌یه‌کی داپروخواوی ئه‌وپه‌ری گونده‌وه ده‌ژیان. شه‌وو پۆژ بێ ماندوو بوون ئیشتی ده‌کرد. له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌یشدا نه‌یده‌توانی پاروویه‌ك نان په‌یدا بکات و داپیره‌ی پێ تیر بکات، بۆیه زۆر جار ده‌ستی له‌ خه‌لکی پان ده‌کرده‌وه.

له‌ شوینیکی نزیکی گونده‌که‌وه دارستانیکی چر هه‌بوو پێی مرۆقی پێ نه‌که‌وتبوو، چونکه‌ وا بلا‌وبوو‌بووه‌وه که‌ ئه‌جنده‌ی تێدا‌یه.

به‌لام (خام فا) ده‌یه‌وێت بچێته‌ ناو دارستانه‌که‌وه‌و پارچه‌یه‌ك زه‌وی تێدا پاگژ بکاته‌وه‌و بیکێڵێت. یه‌که‌مین پۆژ به‌وپه‌ری تواناوه ئیش ده‌کات، دره‌خته‌کان ده‌برێته‌وه‌و گیاو گۆله‌ له‌ رووی پێی بکات باش داده‌پاچێت، پاشان ئیواره‌ ده‌گه‌رێته‌وه‌ لای داپیره‌ی و سه‌رکه‌وتن و کاری ئه‌و پۆژه‌ی بۆ باس ده‌کات. هه‌ردووکیان زۆر پێخۆش‌حال ده‌بن چونکه‌ له‌ ماوه‌ی سالی‌کدا بریکی باشی برنج و گه‌مه‌ شامییان ده‌بێت. به‌لام کاتی‌ك به‌ره‌به‌یانی دواتر ده‌چێته‌ دارستانه‌که‌ تا له‌سه‌ر

ئيشه كه بهردهوام بېت، زۆر سهري سوږده مينيت: چونكه نهو
درهختانهى دوينى برېوونيهوه سهري له نوئ شين بوونه تهوه و گهلايان
كردووه وهك بليت هيچ شتيك پرووى نه دايت. بهلام (خام فا)
دهست ده داته تهوشيه كهى و دهست به ئيش كردن ده كاتهوه تا
شهو داديت.

كاتيك رۆزى دواتر ده گه پرتوه دارستانه كه هه مان ديمهنى سهير
ده بينيت. بهلام نائوميدي داى ناگريت. بريارى دابوو نهو رووپيوه
دارستانه كه چاك بكات و بكيلايت، تا بهرو بووميك پيشكهش به
داپيرهى بكات پيى گوزه ران بكات.

بههوى كارلي كردن و سووربوونى نهو لاهوه نه جندهى
دارستانه كه بريار ده دات خوئ له شيوه پيره ميږديكا پيشانى (خام
فا) بدات و ته له يه كي سيحري پي ده به خشيت و پيى ده ليت نهو
ته له يه لهو شوينه دا دابنيتوه كه چاكي كردووه، پاشان بگه پرتوه
مال، لاهوه كه، پيره ميږده كه چي پي ده ليت، واده كات.

رۆزى دواتر، كاتيك (خام فا) ده گاته دارستانه كه (فى نووى)
ديوه بچووكه كه ده بينيت به ته له كه وه بووه.

ديهويت بيكوژيت و تو له ي لى بكاتهوه، چونكه نه م (فى
نووى) ه، دوو جار نهو كارهى لى تيك داوه كه چاكي كردبوو. بهلام
(فى نووى) لى ده پاريتوه نه يكوژيت و به ليني پي ده دات له

هەلێكدا چاكەى بداتەوه. (خام فا) بەزەبى پێدا دێتەوه و دەبەخشێت.

ئىدى لەو پۆژەوه بە شىۆهەكى ئاسايى كار بەرەو پێشەوه دەچێت، بەهۆى كۆشش و رەنجى بەردەوامى (خام فا) و دان بەخۆدا گرتنىبەوه دەتوانىت پارچەهەكى بەرفرەوانى زەوى چاك بكات و كىلگەهەكى شىنى جوانى مەرەزەو گەغە شامى برازىنێتەوه.

پۆژىكيان (خام فا) تۆرەكەى دەخاتە نىو كانىبەكەوه تا هەندىك ماسى بۆ بگرت، بەلام كاتىك پۆژى دواتر دەگەرێتەوه دەبىنێت تۆرەكە هېچ ماسىبەكەى پێو نەبوو. لەكاتى گەرانەوه بەرەو مال (فى نووى) دەرەكەوێت و پى دەلێت:

- خام فا تۆرەكەت بخرە نىو كانىبەكەوه و لەيادت نەچىت تەلە سىحرىبەكەيش دابنێتەوه. ئىدى سەبەينى بەيانى بەچاوى خۆت دەبىنێت چى پرووى داوه. پۆژى دواتر (خام فا) سەر لە كانىبەكە دەدات، دەبىنێت شای ئەژدەها بە تەلەكەوه بوو، كاتىك دەيهوێت لە تۆلەى كارەكەيدا بىكوژىت، ئەژدەها لى دەپارێتەوه كە ببەخشىت، دووپاتى دەكاتەوه لە دەرڤەتێكدا چاكەى بداتەوه. بۆبە (خام فا) بەزەبى پێدا دێتەوه و دەبەخشىت. ئەو كاتەى مەرەزەو گەغە شامىبەكە خەرىك دەبن پێدەگەيشتن برىك گيانلەبەرى كۆپىلە دىن و پىشلىيان دەكەن، ئىدى (خام فا) نەيدەزانى چۆن كىلگەكەى پيارىزىت، (فى نووى) دەرەكەوێت و پى دەلێت:

— گهورهم (خام فا) تۆله بىرت چووه ته وه كه ته له يه كي
 سيحريت هه يه، نهو ته له يه يارمه تيت ده دات و بهر له گيانله به ره
 كيوي له كان ده گري ت. (خام فا) ده چي ت ته له كه له كي لگه كه
 دابني ته وه. بهم شيويه ده تواني ت گهوره ي رپويان و گهوره ي پلنگان
 و گهوره ي شي ران يه كه له دواي يه كه بگري ت. هه مووشيان لي ي
 ده پارپنه وه بيان به خشي ت و به لي ني پي ده دن چا كه ي بدنه وه،
 نه و يش هه موويان ده به خشي ت. رۆژيكيان گهوره ي فيلان دي ت و
 ده يه وي ت كي لگه كه پي شي ل بكات ته له سيحرييه كه ده يگري ت و
 له بهر ده م (خام فا) دا كر نووش ده بات و لي ي ده پارپنه وه بي به خشي ت:
 (خام فا) به زه يي پي دا دي ته وه و ئازادي ده كات. بهر له وه ي گهوره ي
 فيلان بگه رپنه وه دارستان يه كي ك له ددانه كانى خوي لي ده كاته وه و
 به (خام فا) ي ده به خشي ت و دواي لي ده كات له شويني كي دووره
 ده ستى دان ي ت.

رۆژيكيان (خام فا) له گه ل نه نكي دا ده چن كي لگه كه به سه ر
 بكه نه وه. كاتي ك ده گه رپنه وه مال ده بينن پا كز كرا وه ته وه و خواني كي
 تي رو ته سه ليان بو ئاماده كرا وه بو يان دانرا وه و چا وه رپيان ده كات.
 وا ده زانن (بو دا) بو ي نار دوون و به زه يي پي دا ها تو نه ته وه، له سه ر
 خوانه كه دا ده نيشن تا ده توانن تي ر ده خون.

رۆژي دواتر هه مان شت دووباره ده بي ته وه، نه م دي ار ده يه له
 رۆژاني دواتر يشدا سي باره ده بي ته وه.

به لّام ئه وئنده نابات نه گبه تی خه ریک بوو پروویان تی بکات،
(شاو مۆنگ) ی فه رمانزه وای ولّات دلّی له جوانیی ژنه که ی (خام
فا) ده چیت، بریار ده دات بو خوی زه وتی بکات. به وای (خام فا) دا
ده نیړت و پیی ده لیت:

— سبه ینی که له شیړه که ت دینیت چونکه پیشپرکیی که له شیړان
رپک ده خه ین. ئه گه ر که له شیړه که ی من دؤرا جیی من ده گریته وه و
ده بیته فه رمانزه وای ولّات، ئه گه ر که له شیړه که ی تو دؤرا ئه و کات
ژنه که ت ده بیته ژنی من. (خام فا) ده گه رپته وه مالّ و خه م و
په ژاره ی به سه ردا داده باریت. رووداوه که بو ژنه که ی ده گپته وه.
له و دؤخه ی خوی نا ئومید ده بیته که لیّ ده رچوونی نه بیته. (فی
نووی) ده رده که ویت و ده رباره ی هوی زیزی و په ژاره ی پرسیار لیّ
ده کات. کاتییک هوی که ده زانیته پیی ده لیت:

— گه وره م (خام فا) نیگه ران مه به. سبه ینی باشترین که له شیړی
شه رکردنت ده بیته و هه ر تویش سه رده که ویت.
— هه قته نه بیته خوم ته گبیرت بو ده که م.

(فی نووی) ده گه رپته وه دارستان و بانگی گه وره ی رپوییان
ده کات که پیشتر (خام فا) به خشیبووی، داوای لیّده کات بچیت
یارمه تی بدات. رۆژی دواتر (خام فا) ده گاته مالی (شاو مۆنگ) و
رپوییه کی له گه لّ ده بیته که خوی کردبووه که له شیړ. کاتییک (شاو
مۆنگ) دیتی که له شیړه که ی (خام فا) بچوک و لاوازه

دەگەشپتەووەو هیچ گومانیکى لا نامینیت که کەلەشیرە گەورەو
بەهیزە کەى دەباتەووە، ئەوەى ئەو هیچ نەدۆراوە، بەلام بەر لەوەى
یە کە مین گسیم کۆتایی بیت رێوییە کە (کە خۆی کردبووە کەلەشیر)
ملی رکه بەرە کەى دەشکینیت و دەست بە جی مردار دەبیتەووە. (شاو
مۆنگ) دەدۆرینیت بەلام خۆی بە دەستەووە نادات. بیر لە ھۆیەك
دەکاتەووە کارە کە بە سوودی خۆی بشکینتەووە بەبێ شەرمییەووە
لە بەردەم دەست و پێوھندو نامادەبوواندا رایدەگەینیت کە
کەلەشیرە کە مردار بووەتەووە بەلام نەدۆراوە.

بۆیە بە (خام فا) رادەگەینیت کە سبەینى خۆی بۆ شەرە گا
نامادە بکات، کە چارەنۆسى سەرکەوتوو و دۆراو دیاری دەکات.

سەرچاوە: گۆڤارى (لوتس) ژمارە (٦٠) ی پاییزی سالی ١٩٨٦

ل (٦٦-٦٨).

پاسارییه کی پھرو بان سہوز



چیرۆکی فولکلۆری له پورتوگالهوه

پاسارییهکی پهرو باڵ سهوز

هه‌بوو نه‌بوو ، سالانی زوو پاشایهك و پاشاژنیک هه‌بوو، کچیکیان هه‌بوو هیچ نه‌فینداری نه‌کردبوو، ته‌نیا کاتی خۆی رۆژانه له بالکۆنی ته‌لاره‌که‌یاندا به‌سه‌ر ده‌برد.

رۆژیکیان له بالکۆنه‌که‌دا ده‌ییت پۆله پاسارییه‌ک لی‌ی نزیك ده‌بنه‌وه، له نیویاندا پاسارییه‌کی په‌رو باڵ سه‌وز ده‌بینیت که پۆله پاسارییه‌که به‌جی ده‌هیلت و دیت له‌سه‌ر شووره‌ی بالکۆنه‌که ده‌نیشیتته‌وه و ده‌ست به‌ یاری کردن له‌گه‌ڵ شازاده‌دا ده‌کات که قژی داده‌هینا، به‌رله‌وه‌ی قژی به‌ستیتته‌وه، قردیلای قژی به‌ستنه‌وه‌که‌ی ده‌رفینیت و له‌شه‌قه‌ی باڵ ده‌دات و ده‌فریت، شازاده‌یش له قاقای پیکه‌نین ده‌دات.

به‌ر به‌یانی دواتر، زۆر زوو ده‌چیتته بالکۆنه‌که‌ چاوه‌پروانی پاسارییه‌که ده‌کات که دیت و له‌سه‌ر شووره‌ی بالکۆنه‌که

دەنیشیتهوهو، ئەم جار دەستەسەرە کە ی دەرفینییت و بالّ دەگریتهوه، بهلام چی دیکه نایهتهوه.

شازاده غەمیکی قولّ دایدهگریت و تەنانت ناچیته
بالکۆنه کەیش و لە ژووره کە ی ناچیته دەرەوه. شا ناچار دەبییت
فەرمان به جار دەر بندات به شاردا بلاوی بکاتەوه هەر کەسیک و
بکات شازاده پی بکەنیته هەرچی بویت شا ئامادهیه بو ی
دەستەبەر بکات. بهلام کەس ناتوانیته کاریکی واکات شازاده پی
بکەنیته.

رۆژیکیان پیره میردیک دیتە ناو کۆشکی پاشاوهو به دەوری
جیگه و نوینه کە ی شازاده دا دەخولیتەوهو قسە ی جوان و نوکتە ی
سەیری بو ده گپرتەوه تا سەرنجی رابکیشیته و پی بکەنیته، بهلام
شازاده زۆر دلتهنگ دەبیته و، فەرمان به کەنیزه کان دەکات له
ژووره کە ی وه دەر نیین.

پیره میرد ده گپرتەوه مالەوهو هاوسەرە کە ی لی دەپرسیته:

- توانیته کاریکی واکەیت شازاده پی بکەنیته؟

- نه پیکەنی و نه هیچ.

- کەواته خۆم سبەینی سەریکی لی دەدهم.

پۆژی دواتر پیره ژنه کە به رهو ته لاری شا به پری ده کهویته، له
رینگه دا شووریه کی ویرانه دەبینیته چەندین قۆرت و چالی له دهر
دەبیته. له بهر خۆیهوه ده لیته:

- چ جوړه ئیبلیسیک لیره نیشته جین؟ کامیان ته و کاره یان
کردوو؟ پیره ژنه که بیر ده کاته ووه ده لیت: (سا بیینین، بزنان چی بو
شازاده ده که م، ده یکم).

کاتیک ده گاته لای شووره که و لئی نریک ده بیته ووه و لیه و
ته ماشای خواره ووه ده کات، پوله پاساریه که ده بییت که نریک
ده بنه ووه ده خولینه ووه پاساریه کی په رو بال سهوزیان تیدا ده بیت،
که ده لیت:

- فردیله یه کی قژبه ستن و ده سته سړیک و شانیه که، کی
چا که یه کم له گه لدا ده کات تا ته و یارم بیینم که ما ویه که
نه مبینیوه؟ سی جار کوشکم هی نایه له رزین به لام هیچ نه له رزی .

هه رکه پیره ژن گوئی له و قسانه ی ده بیت تی ده ته قیبت و خیرا
خوی ده گه یه نیته کوشکی پاشا و داوا ده کات بیکه نه ژوره ووه، که
ده چیته ژوره ووه به ده وری جیگه و نوینه که ی شازاده دا
ده سوورپتته ووه نوکته ده گپرتته ووه که هیچ کاریگه رییه کی نه وتویان
نابیت و شازاده ناهیننه پیکه نین، بویه رووداوه که ی لای شووره که ی
بیر ده که ویتته ووه که بینیبوی و ده لیت:

- شازاده شتیکت بو ده گپرمه ووه.

ده دست به گپرانه ووه و رووداوه ده کات که بینیبوه تی، ته و
کات شازاده ده دست به پیکه نین ده کات و ده لیت :

- خانمی سه لار بهردهوام به، با گویم له په یشه شیرینه کانت بیټ.

دهست به جی دهست به زهنگ لیډان ده کریت و شادی بلاو ده بیته وه که شازاده پیکه نیوه. ئه و کات به پیره ژنه که ده لیت بو لای ئه و شووره ی بهریت.

که ده چیته لای شووره که. ئه و کات شازاده نیگایه که ده کات و ده بینیت پوله پاساریه که نزیکه دهنه وه و پاساریه په رو پال سهوزه که یان له نیواندایه، که ده یگوت:

- قر دیلیکی قزبه ستن و ده سته سرپیک و شانزه یه که، کی چاکه یه کم له گه لدا ده کات تا ئه و یاره م بینم که ماوه یه که نه مبینیوه! سی جار کوشکم هی نایه له رزین به لام هیچ نه له رزی .

ئایه شازاده مردوه یان هیشته زیندوه وه ده ژیت؟....

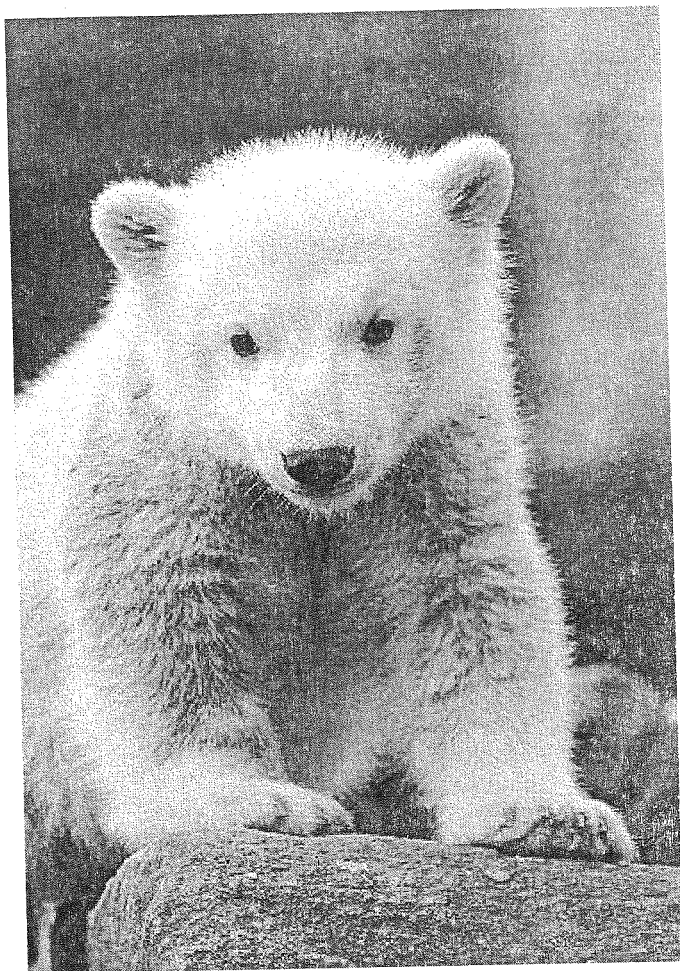
شازاده وه لامی ده داته وه:

- من ماوم.

ئهو کاته دهنگی هه ره سیکی گه وره ده بیستریټ و، ئهو سیحره ی له پاساریه که کرابوو به تال ده بیته وه وه، ده بیته وه به کوره شازاده که ی جاران و کیژه شازاده که ماره ده کات و دهنه ژن و میردی یه کدی و پیره ژنه که یش له گه لیاندا له ناو کوشکه که ده می بیته وه.

سه رچه وه : مالپه ری (alarabimag.net)

پیره‌میرد و ورچ



چېرۆكىكى فولكلورى لى رووسياۋە

پېرەمپىرد و ورچ

هەبوو نەبوو، سالانى زوو پېرەمپىردىك هەبوو، رۇژىك دەچىتە
نىو دارستان بۆ ئەوھى ھەندىك پەتاتە بچىنىت، خەرىكى پەتاتە
چاندن دەبىت كاتىك ورچە بۆر دىت و پىي دەلىت:

- پېرەمپىرد پشتت دەشكىنم

ئەوېش ھاوار دەكات:

- نا نا ئەى ورچ پىاۋى چاك بە پشتم مەشكىنە. تۆۋاز لەوھ
بىنە و ۋەرە يارمەتيم بىدە با شەتلە پەتاتە كان بچىنن و پەگ و
پىشەكەى بۆ من و ئەوھىشى بە روۋى عەردەۋە بىت بۆ تۆى بەجى
دەھىلم. ورچەكە دەلىت لارىم نىيە، بەلام ئەگەر فىلم لى بىكەيت
ئەو كات جارىكى دىكە چاۋت بە دارستانەكەم ناكەۋىتتەۋە.

ورچە بۆر ئەوھ دەلىت و بەرەو گژو گياكانى دارساتان تىيى
دەتەقىنىت .

پەتاتە كان گەلا دەكەن و دەگەنە ئاستى پىۋىست. لە ۋەرزى
باراندا كە پېرەمپىرد دىت سەريان لى بدات، يەكسەر ورچە بۆر

ئاماده دەبیئت و لە پشتەوهی رادهوستییت و دەلیت: پیره میرد
ئیسته کاتی ئەوه هاتوو بەروبوومه که بەش بکهین، بەشەکهی خۆم
بدیە. پیره میردە کهیش بەشە سهوزە که بە ورچە بۆر دەدات، بۆ
خۆی سەرکه پەتاتەکان هەلەگریت و، لە گالیسکه کهی بار دەکات
و دەیهوویت پروات لە بازاری شار بیفرۆشییت.

ئەم جاریش ورچە بۆر لە پرویدا دەهوستییت و دەپرسیت: بۆ
کۆی دەچیت؟

ئەوی ورچی دلساف دەچم بۆ شار تا رەگەکان بفروشم.

ورچە که دەلیت: با تامی ئەم رەگانه بکهم.

کاتییک تانیان دەکات دەست بە بۆلە بۆل دەکات و توورە
دەبیئت و هەرپەشە دەکات و دەلیت: رەگەکانت بە تان، نەکهی
هەرگیز جارێکی دیکە بیته دارستانە کهم و باره داری لی ببهیت،
ئەگینه پشتت دەشکینم.

سالی دواتر لە وهرزی کشت و کالدا پیره میردە که پروو دەکاتە
دارستانە که. هەمان وتووێژ لە نیوان پیره میردو ورچە بۆردا دووباره
دەبیتهوه، بەلام پیره میردە که ئەم جارەیان گەفی دەچاند. ورچە بۆر
دەلیت: یەکه مین جار فریوت دام و رەگەکانت برد که بەچیژ بوون و
لق و گەلا سهوزەکانت بۆ بەجی هیشتم. ئەم جارەیان من رەگ و
پیشهکان دەبەم و لق و گەلاکانیش بۆتۆ، ئەگەر لاریشت هەبیئت
پشتت دەشکینم.

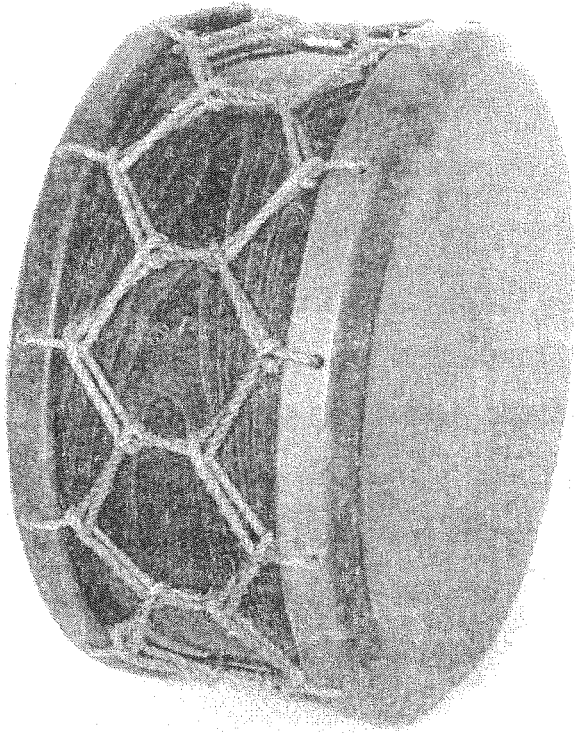
بەو شىۋەيە كە ۋەرز بەسەر چوو، گەغە كە پى گەيشت،
پىرەمىڭدە كە گەغە كەي برد و پەگە كانى بە ورچە بۆر بەخشى.

بە ھەموو شىۋەيەك ورچە بۆر ويستى پەگە كان بچويىت، كە چى
نەيتوانى بيخوات ، بۆيە توورە دەبيىت و ھەر ۋە نىيە لە داخاند
بمريت.

بۆيە دەلىين ئەم رووداۋە بووتە ھۆي ئەۋەي كە مروڤ و ورچ
ركيان لە يە كدى ببيتە ۋە .

سەرچاۋە: (madeed.com) .

دهھوڻ



دەھۆل

لە ھېندستانەوہ

ھەبوو نەبوو، سالانی چوو، پیرەژنیکی ھەزار ھەبوو لە مائە دەولەمەندەکاندا ئاردی دەھاری بۆ ئەوہی خواردن بۆ تەنیا کورپەکەمی پەیدا بکات، ئەوانیش ھەندیک نانیان پئی دەداو دەیفروشت و پیداوایستی ژیانى پئی دەکړی. بەلام نەیدەتوانی جل و بەرگی جوان بۆ خووی و لەیستۆک بۆ کورپەکەمی پئی بکړیت . پۆژتیکیان بۆ بازار دەپویشت، لە کورپەکەمی دەپرسیت چى دەویت لە بازار بۆی بکړیت، کورپەکەمی خیرا بەرسف دەداتەوہ: دایە دەھۆلم دەویت دەھۆل.

دایکەکە دەزانیت ئەو پارەییە ھەیتى دەھۆلی پئی نایەت، پیشبینییە کەیشی دروست دەرچوو ، پارەى فروشتنى نانەکان بەشى نەدەکرد، بەلام بە ریگاوہ تەختەداریک دەدۆزیتەوہو بۆی دەھینیتەوہ .

کورپەکە تەختەدارەکە دەبات و دەچیتە کۆلان یاری پئی دەکات، پیرەژنیک دەبینیت خەریکە ئاگر بکاتەوہ.. دووکەلی ئاگرەکە ئەوئندە چر دەبییت فرمیسک لە چاوی دیتە خوارەوہ، کورپەکە لیی دەپرسیت بۆچی دەگریت، وەلامى دەداتەوہ کە بە ھۆی ئەو چرە

دووکه له وه فرمیسک به چاوانیدا دیته خواری به لام ناتوانم ناگره کم
 بکه مه وه، کورپه کیش ته خته داره که ی پی ددات و ناگره که ی پی
 خوش ده کات و شاگه شکه ده بیټ. پیره ژنیش نانیکی پی ددات،
 کورپه که نانه که ورده گریټ و به ریډا دپروات، پیره میړدیک ده بینیت
 گوزه دروست ده کات له گهل ژنه که ی خو ی و مندالیکیشیان هر
 ده گریا. لییان ده پرسیت بوچی منداله که یان ده گریټ، نه وانیش
 ناگه داری ده که نه وه که منداله که یان برسویه تی، کورپه که نانه که
 ده داته منداله که وه ده یخوات و دایکه و باوکه ییش پییان خوش ده بیټ،
 له جیاتی نه وه ته شتیکی پی ده به خشن له وانیه باوکه که دروستی
 ده کردن، ملی ریگه ده گریټ و دپروات، تووشی به تووشی پی اوو
 ژنیکی دیکه وه ده بیټ، پی اوه که ده مه قاله ی ده بیټ له گهل ژنه که یډا
 و پیډا هله شاه خیت، لی پی ده پرسیت بوچی به م شیویه له گهل
 ژنه که یډا ده مه قالیه تی، پی اوه که وه لامی ده داته وه ده لیت: من
 جل ده شوم و نه ژنه ته نیا ته شته که ی شکاندم و ناتوانم کار بکه م
 و پاره و پوول بو خیزانه کم په یډا بکه م. کورپه که ته شته که ی پی
 ده به خشیت. جل شوره که پی خوش حال ده بیټ و نه ویش کوله بالیکي
 پی ده به خشیت. کاتیک له پردیک ده په ریټه وه پیره میړدیک ده بینیت
 ته نیا کراسیکی له بهر دایه و له سهرماندا ده لهرزیت، لی پی ده پرسیت
 بوچی ده لهرزیت نه ویش وه لام ده داته وه ده لیت ته نیا کراسیکی
 ته نکم له بهر وه سهرمامه. نه ویش به کسه کوله باله که ی پی

دەبەخشىت. پياۋەكەش لە جياتى كۆلەبالە كە ئەسپىكى پى
دەبەخشىت.

كاتىك كۆرە كە دلى بە ئەسپەكەى خۆش دەبىت و بە ژمارىەك
موزىكژەن دەگات لاۋىكىان لەگەل دەبىت جلو بەرگى زاۋاى لەبەر
دەبىت، ئەو زاۋاىە زۆر توورەو كەلەى دەبىت. كۆرە كە دەپرسىت
بۆچى زاۋا وا توورە بوو، ئەوانىش ئاگە دارى دەكەنەو كە
چاۋەروانى پياۋىك دەكەن بەلنى داۋە ئەسپىك بىنىت بەلام
نەپهیناۋە. كۆرەكەش ئەسپەكەى خۆى پى دەبەخشىت، باۋكى
زاۋاكە لى دەپرسىت ئارەزوۋى چى دەكات پى بەخشن، يەكسەر
كۆرە دەلىت: دەھۆلىك دەۋىت. يەكىك لە ئەندامانى گروپە كە
دەھۆلەكەى خۆى پى دەبەخشىت.

كۆرە كە بۆ مال تى دەتەقېنىت تا داىكى ئاگە دار بكاتەو چۆن
ئەو دەھۆلەى دەست كەوتوۋە. ھەر لە تەختە دارەكەو كە داىكى لە
سەرە رىگەو بۆى ھىنابوۋە ھەموۋى بۆ دەگېرېتەو.

سەرچاۋە: مالپەرى (madeed.com).

شاوقه رهج له بولگاریاوه

شازادهیهك حهز له کیژه قهرهچیک دهکات. باوکی ناگه دار دهکاتهوه. باوکیشی قازی بانگ دهکات که پیاویکی دلپرو دانا ده بیست و داوای لی دهکات بچپته لای باوکی کیژه که و داخوازی کیژه که لی بکات.

قازی بهره و نهو شوینه بهرپ ده که ویت که قهرهجه کانی لین و پرسیار له شوینی باوکی کیژه که دهکات خه لکانیک باوکی کیژه که پی پیشان ده دن. قازی ده پروات له بهر ده م باوکی کیژه که دا داده نیشیت و پیی ده بیژیت: پیم خوشه به نای شاره داخوازی کیژه جوانه که ت بو شازادهی مهرد بکه م.

هر که قازی ره وشت بهرز له قسه کانی خوی ده بیته وه باوکی کیژه که به داریکی نه ستور ده که ویتته ویزه ی قازی و سه ری داده پلوسینیت، قازی له و ره فتاره ی قهرهجه گه وچه که سه ری سور ده مینیت و به هله داوان خوی ده گه یه نیتته کوشکی شاره به سه ره اته که ی یو ده گپرپته وه.

شایش له و ره فتاره ی قهرهجه که واقی وپ ده مینیت و زور بیر ده کاته وه. دواتر بانگی سه ره هنگی سوپاکه ی ده کات که پیاویکی

ناشیرین و کەتەیی زەبەلاح دەبیست و داوای لی دەکات بچیتە لای
باوکی کێژەکەو داخوازی کێژەکەیی لی بکات بۆ شازادە.

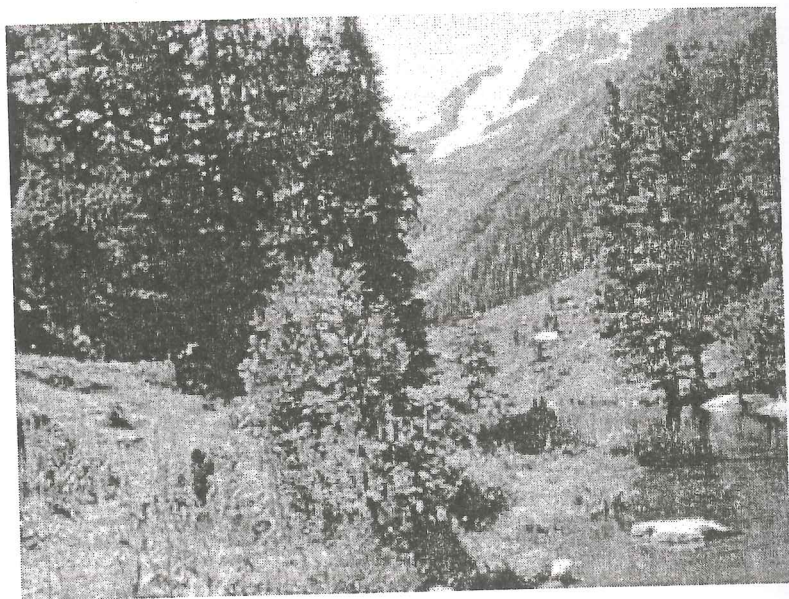
سەرھەنگە کە دەچیتە ئەو شوینەیی قەرەجی لێیە و پرسیار
دەکات باوکی کێژەکە دەدۆزیتەووە کە دەبینیت بە سەریدا
هەلەشاخیت : ئەدی تۆ ئەو پیاوہ بێ نرخەیی باوکی ئەو کێژە
سووکە نیت؟

قەرەجە کە بە رێژەوہ دەنوشتیتەووە دەلیت بەلی منم.
ئەویش بە قامچی دەکەویتە ویزەیی و دەلیت : هاتووم .. لە
بری شاو... شازادە ... داخوازی ... کچەکەت ... بۆ شازادە
بکەم... چی دەلیت؟

داوای هەر وشەییە کیش قامچیە کە پێدا دەکیشیت.
قەرەجە کەیش دەلیت : بەلی بەلی کێژەکە بۆ ئەوان بیست.
سوپاسی شام بۆ بکە کە پیاویکی بۆ رەوانە کردووم دەزانیت چوون
قسمە لەگەڵ دەکات.

سەرچاوە: مالمپەری (madeed.com) .

بۆچی دره‌خته‌کان چرپه چرپیانه؟



له نوسترا لپاوه بۇچى دره خته گان چرپه چرپانه

سهردهمى زوو كاتىك له سهر عهرد دره خته گان شين بوون،
 فرمان به مروڤ كرا به ههشت به جى بهيلىت و، دست به كار كردن
 بكات، پياويك پاچىكى بردو چوو له دارستان درهخت برپيتهوه.
 يه كه مين درهخت كه تووشى بوو به تووشيهوه پيى ده گوترا (پينه)،
 هر كه پياوه كه پاچه كه ي بهرز كردهوه تا قهدى درهخته كه برپيتهوه،
 گوئی له دهنگيك بوو :

— نا، نا، مه مپروهه، ئهو فرميسكه تورته نابينيت له
 ده ماره كانهوه دپته دهرهوه؟ ئهو كاته ي ده مپرپتهوه، ئهو فرميسكه
 به دبه ختيت بو دپنيت.

پياوه كه واز له درهخته كه ده هينيت و ده چيت درهختيكي ديكه
 برپيتهوه ناوى (سپرووس) ده بيت، هر كه پياوه كه پاچه كه ي بهرز
 ده كاتهوه تا بپرپت درهخته كه هاوار ده كات:

— نا هلم مه كه نه هيچ سوودى كم لى نابينيت.. لقه كانم
 نابينيت تيك ئالون و قه ديشم چهوت و چه ويله؟

پیاوه که به توورپه ییوه واز له دره خته که ده هیئیت و ده چیت
له ناو جهرگه ی دارستانه که دا به دوا ی دره ختیکی دیکه دا بگه ریت.
تووشی به تووشی دره ختی (ئه لدر) هوه ده بیت، هر که پاچه که ی
بهرز ده کاته هوه بوئه هوی بیپرته هوه گوئی له ده نگیکی به ریز ده بیت
هوشیاری ده کاته هوه: ناتوانیت لقه کانم ریشه کیش بکهیت، که میکی
دیکه خوین له دلمه هوه فیشقه ده به ستیت و جه ستم خویناوی
ده بیت. ئه و کاته ییش پاچه که ی تو خه لتانی خوینی گهش ده بیت.

پیاوه که راده وه ستیت و له خوا ده پارپته هوه.

— خوییه چی بکه م. داری سووته مه نی و کۆله که ی خانو له
کوی بیئم له کاتی که دا هه موو دره ختیکی ئه م دارستانه ده گریت و
ده پارپته هوه نه ی پر مه وه؟

خواوه ند پاش ئه هوی به زه یی پیدا دیته هوه، پیی ده لیت: بگه ریوه
دارستان. فه رمان به دره خته کان ده دم له مه ولا هیچ دره ختیکی لیت
نه پارپته هوه.

پیاوه که ده چیت وه ک چون خواوه ند ویستی وا ده کات چه ندین
دره خت ده برپته هوه و ئه هوی پیویستی پیی ده بیت چ بو سووته مه نی و
چ بو خانو دروست کردن ده ی پرته هوه و ده بیات.

دره خته کان ئه و کاره یان پیی ناخوش ده بیت. به لام ناتوان به
ناشکرا سه ریچی فه رمانه که ی خواوه ند بکه ن، که چی به چرپه چرپ
ده ست به نار ه زایی ده برپین ده که ن. بویه له و کاته هوه هه رکه مرؤف له

كۆمەلە درەختىك نزيك بېيتسەوہ بۆ ماوہيك گويى لى دەبيت لہ ناو
خوياندا چرپە چرپ دەكەن، بە راستى ئەوہ نارەزايى سەبارەت بەو
مامەلە دلرەقانە دەردەبېرن كە لەچارەيان نووسراوہ لەسەر دەستى
مرؤف بيبينن.

سەرچاوہ:

www.madeed.com

دەریە دەری



حەقايە تېكى گريكى كۆن

دەربە دەرى

مشك له ژيەر درەختيكي ناو دارستاندا نووستبوو. بايهك
هەليکردو بە نيو گژو گياکاندا پويشت و لقيكي درەختە کەي
هەلکەند کە مشکە کەي لە ژيەردا نووستبوو. لقه کە کەوتە خوارەو
بۆيە مشکە کە لە خەو ئاگەدار بوو هەو لە ترساندا هەلات.

لە کاتی هەلاتندا تووشی بە تووشی کەرويشکەو هەبوو.
کەرويشک لبي پرسی: بۆچی وا خيرا هەلدییت؟

— چونکە با هەليکردو لقي درەختە کەي شکاند کە لە ژيەردا
دەنووم، لقه کەيش بەسەر مندا کەوتە خوارەو.

کەرويشکە کە لە گەل مشکە کەدا دەستيان بە پاکردن کرد. لەو
کاتەدا کە پايان دەکرد تووشی سەگ هاتن. پرسياياری لي کردن:
بۆچی وا بە خيرا هەلدین؟

کەرويشکە کە بەرسقی دايەو هەو گوتی: کاتيک مشک لە خواری
درەختە کەو نووستبوو، درەختە کە لەسەرەو هەو لە ريشە هەلکيشراو
و هەبوو ئەو هەموو ئەو گيانلە بەرانبە بکوژيیت کە لە گەلي بوون.

بۆيە سەگە كەيش لە گەلّ مشك و كەرويشكە كەدا لە ترسی
توورەیی با دەستی بە هەلاتن كرد .

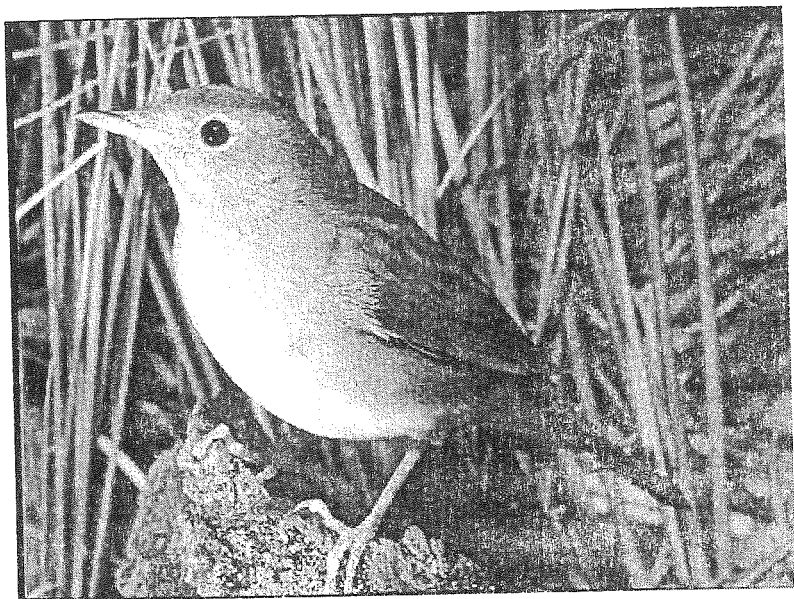
لە كاتی كدا سەگ و كەرويشك و مشكە كە هەلّ دەهاتن، بزن بوو
بە تووشیانەوه، لیبی پرسین: چی رووی داوه وا خیرا تیی دەتهقیین؟
سەگ بە هەناسەپرکی بەرسقی دایەوه: لەبەر ئەوه خیرا تیی
دەتهقیین، چونكە كاتیك مشكە كە نووستبوو، هەستی بە
بوومهلهرزەیهك كردو تهماشای كرد درزیکى گەورەى لە ناو عەرددا
بینی وەنەبوو هەموو گیانلهبه رانی دارستان لوول بدات .

بزنیش لە گەلّ ئەو گرووپەدا دەستی بە راكردن كرد، تا وای
لیهات هەر گیانلهبه ریک دەهاته ریزی گرووپە كەوه پروداوه كەى
ئەوه نەدى دیکە قەبەتر دە كرده و بەسەر هاته كەى دەگۆرى، جا چ
ئەركیك هەیه بتوانیت لەم دەربه دەرییه یان قوتار بكات ؟

سەرچاوه:

www.madeed.com

بہ سہرہاتی ٹھو کورہی زمانی بائندہ
تیدہ گات



حەقايە تېكى فۆلكلورى لى ئەمەرىكاي لاتىنەو

(مايا)

بەسەرھاتى ئەو كورەى زمانى بىلەن تېدەگات

لەدىر زەماندا كورپىكى بچووك ھەبوو رۆژانە لەگەل باوكيدا دەچووہ ناو كېلگە. ھىچ سكالای نەدەكردو ھىچ بېزار نەدەبوو تەننەت ئەگەر باوكى ھەلس و كەتى باشىشى لەگەل نەكردايە، بايەخ و گرنكى رېز لېگرتنى دايك و باوكى باش دەزانى. نيوەپروان لە كاتى نان خواردندا لەگەل باوكى لەژېر درەختىكى گەورەدا دادەنىشت و شلەى گەمە شامى و ئەو پارچە نانى (تورتى) و پاقلەو سەوزەيان دەخوارد. لەو كاتەدا پاسارىيەكى جوان دەھات و دەچووہ سەرچلى درەختەكەو ھەموو رۆژىك بە ھەمان شىوہ دەيخويند

كاتىك كورپەكە باش گوپى لەو گۆرانىيە دەگرت كە پاسارىيەكە دەيچرى بزەى دەھاتى و پاشان بە كپى پېدەكەنى تا باوكى تېپىنى نەكات. ھەموو رۆژىك ئەمە پرووى دەدا، كورپەكە باش گوپى لە گۆرانى پاسارىيەكە دەگرت و پېدەكەنى بە شىوہىەك باوكى بېزار نەبىت.

جاریکیان پیاوه که له کوره کی دپرسیت: ئەم پاسارییهی
گۆرانی دهچریت، دهیهویت چیمان پی بلیت؟

کوره که دهلیت: ته نیا دهیهویت گۆرانی بلیت و هیچی دیکه نا.
باوکه دپرسیت: کهواته بوچی ههر که گۆرانی دهچریت تو بزەت
دیتتی و پیده که نیت؟

کوره دهلیت: له بهر ئەوهی هەز ده کهم گوئی له گۆرانییه کهی
بگرم، ههر له بهر ئەوه.

باوکه به تو ورهیه وه به سه ریدا هه لده شاییت: مادامه کی هەز
له گۆرانییه کهی ده کهیت ئەوه بیگومان ئەو شتیک دهلیت، پیم بلئی
پاسارییه که چی دهلیت، پیم بلئی.

کوره که که له ترساندا وه کی بیی نیو ئاو ده له رزی، دهلیت: هیچ
نالیت، من نازانم چی دهلیت.

باوکه به هه ره شه وه ده بیژیت: مه کوشه شتم لی بشارینه وه، پیم
بلئی چی دهلیت، ئەگینه نیسته داتده پلۆسینم.

کاتیک کوره که له ترسی هه ره شه ی باوکی ده بیژیت: پاسارییه که
دهلیت که پیوسته تو هه موو رۆژیک سلوم لی بکهیت.

ئەو کات پیاوه که پتر تو وره ده بیست و به رووی کوره کهیدا
هه لده شاییت: سلوو له تو بکه م؟ چۆن مه به ستت چیه.

کوره که: سلوم لی بکهیت، پیم بلیت ئەم کاتهت باش.

باوک: کهی باوک سلوو له کوری خوئی ده کات.

کورپه که: نازانم به لام تو له سهر شه وه سوور بوویت پاساریه که
چی ده لیت و شه وه ته من پیته ده لیم.

شم پرووداوه شه ونده ی دیکه باوکه که ی که لله په قتر کردو وای
لیهات به چاویکی سوو کتره وه ته ماشای کورپه که ی خو ی بکات و
هه لس و که وتی له گه ل بکات و سوو کایه تی پی بکات بویه کورپه که
نه ی توانی بهرگه ی شه سوو کایه تیه بگریته. کورپه که گونده که ی به چی
ده هیلیت و چوو، بی باوک و دایک ویل و سهرگره دان پرووی کرده
ولاتانی جیهان. تا خو ی له ولاتیکی پان و بهریندا بینیه وه. پاشای
شه ولاته جاری دابوو خه ولاتیکی گه وره بهو که سه ده به خشیت
زمانی بالنده و په له ور بزانیته. ههر که سیک زمانی بالنده بزانیته
کیژه جوانه که ی خو ی پیشکه ش ده کات.

ژماره یه کی زور لاو له ولاتانی دووره وه هاتن و ههر هه مویان
نه یانتوانی پاشا قایل بکه ن. به لگه ش شه وه بوو شه بالنده ده هاتن
و ده نووکیان له په نجه ره که ی ده داو ده یانزیکاندو بیزاریان ده کرد.

کورپه که دیته لای پاشا و داوای لیده کات به شداری لهو
کیبهرکییه دا بکات. کورپه که گو ی بو قسه ی پاشا شل ده کات که
چون شه دوو بالنده دینه لای په نجه ره که ی و به شیوه یه که ده جریوینن
هه ست بکات ده یانه ویته شتیکی پی بلین که شه تی ناگات.

کورپه که به یانی کاتییک هه ردوو بالنده که دینه لای په نجه ره که ی
پاشا گو ییان لی ده گریته.

کورپه به پاشا دهلیت: بالنده نیره که دهلیت که مییه کهی وازی
لی هیئاو ههردوو بیچووه کهی به جی هیشتوو له کاتی کدا هیلکه
بوونه و پیوستیان به گهرمی ناو هیلاننه هه بووه. بویه به خۆم له سه
ههردوو هیلکه که کرکه وتم تا دوو بیچوویان لی هه لهینا: نیرو
مییه که تهوانیش بیچووی منن.

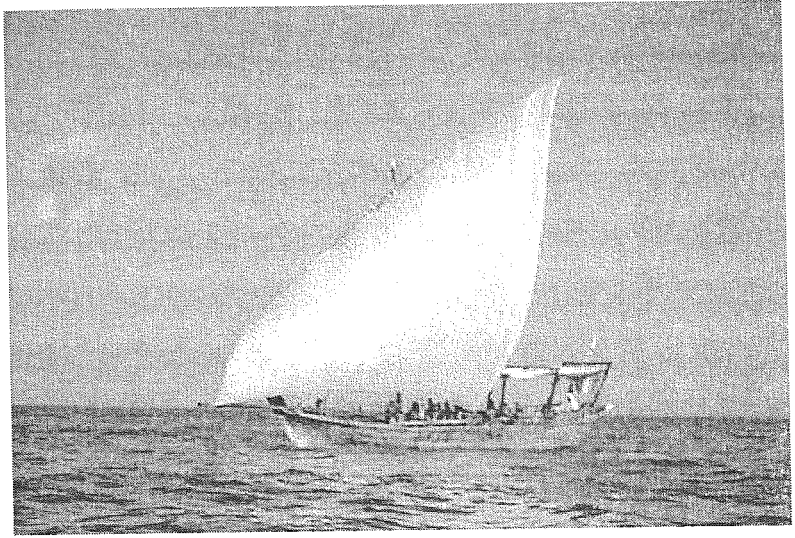
بالنده مییه کهیش دهلیت: من نهو هیلاننه بۆ نهو به جی
هیشتوو چونکه میرده کهم خواردنی بۆ ئاماده نه دههینام،
بهتوره بییه وه هیلاننه که وهی تییدا بوو به جیم هیشت. ئیسته
ئیهش نهو دوو بالنده جوانه کورپه کیژی منن و ده مهویت بیان به مه وه.

شا به کورپه که دهلیت: ئیسته چیمان پیده کریت؟

کورپه که خیرا به رسف ده داته وه: دایکه که کورپه کهی خۆی ده بات
و باو که کهیش کیژه کهی خۆی ده بات. بویه شا کیژه که باو که که
ده دات و کورپه کهیش به دایکه که ده دات. ئیدی بالنده کان بهو
بریاره شاد ده بن و چی دیکه له په نجه ره وه شا بیزار ناکهن.

وه ک چۆن شا به لینی به کورپه که دابوو کیژه جوانه کهی بخوازیت،
زه ما وه ندو شاییه دکی گهره ی بۆ ژنهینانی نهو کورپه له
کۆشکه کهیدا ریکخست که زمانی بالنده تی ده گات و کیژه کهی
خۆی لی ماره بری.

كەشتىيە كى سىحر لىكراو



هه قايه تيكي فولكلوري له پورتوگاله وه كه شتيپه كي سيجر ليكراو

پياويكي خه لكي گوند راهاتبوو بۆ راهه ماسي بجيپته شوينيكي
دووري كه نار ده ريا، پوژيكي له پوژان هه ست ده كات شتيكي
گه وه ي قورس به قولابه كه يه وه بووه، رايده كي شتيپه كه نارو
ده بينيپت. شته قورسه كه سندوقيك ده بيت، سندووقه كه به كوئا
ده دات و به ره و مال ده بيته وه، له ماله وه به به رديك تيكي بهر
ده بيت. ژنه كه ي رينويني ده كات:

- وا مه كه، بهو كاره ت سه رمان ده به يت.

كه شه و داديت، پياوه كه له سه ر جيگه كه ي راده كشيت، هي شته
هه ر ئيواره ده بيت، گويي له هه راو هور يايه ك ده بيت، له سه ر
جيگه كه هه لده ستيت تا بزانيپت چ پوو ده دات، نه و كات دوو
فريشته ده بينيپت، هه ر يه كه و تاجي خوي له سه ر ناوه، هه ردوو كيان
به شه ر ده هاتن. له ناكاو پووناكي ده كوژيپته وه و هه ردوو فريشته كه
بزر ده بن. بهر به يان له سكالاو بۆله بۆلي ژنه كه يدا به ناگه ديپت و
ژنه كه ي پيي ده ليپت:

- تو به لايه كت هي ناوه ته مال.

ههركه پياوه كه له سهه جیگه كهی راست ده بیته وه یه كسهه
 سندهووقه كه نزیك ده كاته وه، دواتر قوفله كهی ده شكییت، چی
 بینیت باشه، شازاده یه كه له ناو سندهووقه كه دا ده بینیت، له سهه
 قه نه فه یه كه راكشاوه و، تووره كه یه كه پاره ی له بهر پیدا دانراوه.
 راوچییه كه تووره كه پاره كهی لیوه ده گریت و شازاده پیی ده لییت
 به كهس نه لییت كه ئه وه له مالی ئه وانه. له ماوه ی چه ند رژیکی
 كه مدا ماله نه داره كه ده بیته مالیکی ده وه له مه ند.

به لام ئه وه نه نده نابات پاره كه یان نامییت، راوچی ده چییت لای
 شازاده سكالآ ده كات و پیی ده لییت پاره كه یان ته واو بووه، شازاده
 په ریک له وه كتیبه ی پیی ده بیته ده كاته وه به راوچییه كهی ده دات و
 پیی ده لییت به به له مه كهی ئه وه په ره له گه ل خو ی بیات و، په ره كه
 بخاته ناو ده ریاوه به به له مه كهی له دووی بچیته ته نیا له شوینه
 راوه ستیته كه په ره كهی لی را ده وه ستیته. شازاده چی پی ده لییت وا
 ده كات. له وه شوینه ی كه په ره كه را ده وه ستیته كه شتییه کی جوان
 ده ده كه ویته. به له میك له كه شتییه كه وه به ره و لای راوچییه كه
 دیت و راوچی ده بات، كه ههركه ده گاته سهه پشته كه شتییه كه،
 ده پروات تا له هو لیكدا را ده وه ستیته كه شازی تیدا له سهه نوییك
 راكشاوه. شازن لیی ده پرسیت:

- کیژه كهی من له مالی تو یه؟

راوچییه كه وه لام ده داته وه:

- به لی.

— کهواته ناییت هیچ شتیک له باره ی ئه وه وه لای کهس باس بکهیت، چونکه رۆژیک له رۆژان هه ده لئیت. پاش ئه وه ی ته ماشای په ره کاغهزه که ده کات که شوینه که ی پیشان راوچییه که داوه، تووره که یه که پاره ی پی ددهات و داوای لی ده کات به ناوی ئه وه وه سلاوو خوشه ویستی به کیژه که ی بگه یه نیت.

هه رکه راوچی ده گاته ماله وه سلاوی شازنی دایک به شازاده ی کچی راده گه یه نیت که لای وی بنده و تووره که پاره که یشی پی ددهات، پاشان هه موو ئه و به سه ره اته ی بو ده گپریتته وه که له ریگه تووشی هاتوون، بویه کیژه که نه یینه کی لا ده درکینیت:

— رۆژیک دیت ئه و سیره ی لی کراوه به تال بکه مه وه .

له و رۆژگاره دا پاشای ئه و ولاته ده چیته راوو ده گاته نزیک مالی راوچییه که که شازاده که ی تیدایه . زوری لا سه یر ده بییت که خانویه کی له و جوړه ی جوان له لای ببنیت، خزمه تکاره کانی به دوای راوچیدا ده نیریت، که راوچی دیت پاشا پیی راده گه یه نیت که بریاری داوه نانی نیوه رۆ له مالی ئه وان بخوات. راوچی به شپرزیه وه ده گپریتته وه مال و، ده چیته لای شازاده و، ئه وه ی پی راده گه یه نیت، شازاده یش دلنای ده کاته وه که هیچ نه ترسیت و، ئه و به خزی هه موو شتیک ریک ده خات.

پاشا دیتته ژوره وه خوانیکی بهرچاو ده که ویت به زه و قیکی بهرز رازینراوته وه و، تیبنی ده کات هه ر گوشه یه که له گوشه کانی خونه که په ره کاغه زیکی له سه ره و له و شوینه ی ئه و داده نیشیت

پهرداخیکی پشایانهی لیّ دانراوه، له راستیدا پاشا سهری
سورده مینیت و له راوچی ده پرسیت:

- تايه که سایه تيبهک له ماله که تدايه شازاده بیت؟

کاتیک راوچی وه لّامی پاشا ده داته وه: نا. پاشا پیی ده لّیت:
نکوئی مه که، چونکه من ته وه م له شیوازی رازانده وه و
تاماده کردنی خوانه که زانی.

پاشاو یاوهره کانی تیر ده خون و ده خون وه، به لّام له کاتی
رؤیشتندا، پاشا ههست به دهنگی بهرزی ده رگه یه که ده کات پیوه
ده دریت، بویه ههز ده کات بزانیّت چی له و دیوی ده رگه که وه یه،
شازاده یه کی زور جوان ده بینیت.

پاشا ده یه ویت قسه ی له گه لّ بکات، به لّام راوچییه که داوای
لیبور دنی لیّ ده کات و ده لّیت ههز ناکات کهس قسه ی له گه لّ
بکات. پاشا ده روات و، راوچی بو لای شازاده ده گه ریته وه و
به سه رهاتی نیوان خوئی و پاشا ده گیریته وه. شازاده یه به رسقی
ده داته وه که ته وه له هیهچ ترسی نییه، چونکه ده بوو به لایه نی
که مه وه یه که پاشا بزانیّت که ته و لیّ ریه.

هه رکه پاشا ده گاته وه کو شکی خوئی، ته و روودا وه بو کوره که ی
خوئی ده گیریته وه، بیّ ته وه ی به دریتایی قسه کانی له پیداهه لّدانی
جوانی شازاده بکه ویت، بو ته وه ی راستگوئی خوئی به سه لّینیت،
به داوای شازاده و راوچیدا ده نیریت که به و په ری شاد و مانییه وه
پیشوازیان لیّ ده کات.

یه کسه کوری پاشا هست بهوه دهکات که خوشه ویستی
شازاده که ی چووه ته دلّه وه و دهیه ویت بیتته هاوسه ری، بویه
ده یخوایت.

شازاده به میرده که ی ده لیت که میره:

— ئیسته پیویسته بچین تا سیحر لیکراوی دایکم به تال
بکهینه وه.

هر دو وکیان سواری که شتییه ک دهن، شازاده پره کاغزه زیک له
پره کاغزه کانی شه و کتیبه که ی فری ده داته ده ریاوه، راناوستن
له و شوینه نه بیت که پره کاغزه که ی لی راده وه ستیت، شه کات
شه و که شتییه درده که ویت که شازنی دایکی شازاده ی تیدایه،
کاتیک به یه ک ده گهن، دایکه که زور به دیداری کیژه که ی خوی
شادومان ده بیت که بولای گهراوه ته وه.

شازن له لایهن هر دو و مامه که یه وه سیحری لی کرابوو، شه و
دووانه ی که راوچییه که بینینی، کاتیک له خه و بیدار بووه وه و بینی
به شه پر ده هاتن و یه یککیان ده یویست سیحره که به تال بکاته وه و
شه وه که ی دیکه به ره لهستی ده کرد.

سه رچاوه: www.alarabimag.net

نوسەر له چه‌ند دێرێکدا



سالی ١٩٥١ له ناوچه‌ی بنکووره‌ی سه‌ر به‌ قه‌زای خانه‌قین
له‌دایکبووه .

سالی ١٩٦٣ خویندنی سه‌ره‌تایی له‌ قوتابخانه‌ی گوندی
گۆرپه‌شه‌له‌ی که‌ناری زیی سیروان له‌ ناوچه‌ی خانه‌قین ته‌واو کردووه .
قۆناعی خویندنی ناوه‌ندی و ئاماده‌یی له‌ شاری خانه‌قین ته‌واو
کردووه .

سالی ١٩٧٠ چووته‌ به‌شی کوردی کۆلیژی وی‌ژه‌یی زانکۆی
به‌غداو له‌ سالی ١٩٧٤ دا به‌ کالۆریۆسی زمان و وی‌ژه‌ی کوردی
وه‌رگرتووه .

